

# Der Sächsische Erzähler

Tageblatt für Bischofswerda

Einzige Tageszeitung im Amtsgerichtsbezirk Bischofswerda und den angrenzenden Gebieten. Der Sächsische Erzähler ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen der Amtshauptmannschaft, des Arbeitsgerichts und des Hauptamtes zu Bautzen, des Amtsgerichts, des Finanzamts, der Schulinspektion und des Stadtrats zu Bischofswerda befreidlicherseits bestimmte Blatt



## Neukirch und Umgegend

Unabhängige Zeitung für alle Stände in Stadt und Land. Dicht verbreitet in allen Volkschichten. Beilagen: Illustriertes Sonntagsblatt / Heimatkundliche Beilage / Frau und Heim / Landwirtschaftliche Beilage. — Druck und Verlag von Friedrich Man, G. m. b. H. in Bischofswerda. — Postcheckkonto Amt Dresden Nr. 1521. Gemeindeverbandsgirokasse Bischofswerda Konto Nr. 64.

Bezugspreis: Täglich mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage. Bezugspreis für die Zeit eines halben Monats: Frei ins Auslandstelegramm 10 Pf., beim Abholen in der Geschäftsstelle höchstens 45 Pf. Einzelnummer 10 Pf. (Sonnenabendnummer 15 Pf.)

Jahrespreis für Bischofswerda Nr. 444 und 445. Im Falle höherer Gewalt — Krieg oder sonstiger irgendwelcher Störung des Betriebes der Zeitung oder der Beförderungseinrichtungen — hat der Bezieher keinen Anspruch auf Lieferung oder Nachlieferung der Zeitung oder auf Rückzahlung des Bezugspreises.

Jahrespreis (in Feldpost): Die 44 zum Betriebe einpolige Millimeterzeile 10 Pf., örtliche Anlagen 8 Pf. Das Zeitungsbüro 90 mm breite Millimeterzeile 20 Pf. Für das Geschäft von Zeitungen in bestimmten Nummern und an bestimmten Stellen keine Gewähr. — Erfüllungsort Bischofswerda.

Nr. 291

Dienstag, den 13. Dezember 1932.

87. Jahrgang

### Zugeschau.

\* Der Reichspräsident empfing am Montag den Reichstagspräsidenten Goering und den Landtagspräsidenten Kroll zu einer Besprechung der Deutschenfrage. Die Besprechung erfolgte in Generalsitz des Reichskanzlers.

Der ausdrückliche Ausschluß des Reichstages ist für Freitag vormittag einberufen worden, um einen Bericht des Reichsaufnahministers über die letzten außenpolitischen Ereignisse, namentlich über die Geheime Verhandlungen einzugehen und dazu Stellung zu nehmen.

\* Im Hause Doorn, dem Wohnsitz des ehemaligen Kaisers, überließ ein Unbekannter die das Haus umgebende Mauer und drang bis in das Turmzimmer, in dessen Nähe das Arbeitszimmer des Kaisers liegt, vor. Er wurde von Dienern bemerkt und festgenommen. Es stellte sich heraus, daß er einen Revolver schweren Kalibers, sowie einen großen Dolch bei sich führte.

\* Der deutsche Flieger Versteck ist am Montag in Surabaja auf Java gelandet. Im Flugzeug war während der Fahrt ein kleiner Passagier entdeckt worden, der in Surabaja festgenommen wurde. Beim Start zum Weiterflug wurde das Flugzeug beschädigt.

\* In der französischen Kammer hielt Herrlos eine dreistündige Rede zur Schuldensfrage, in welcher er scharfe Angriffe gegen Amerika richtete.

\* Ausführliches an anderer Stelle.

### Die Gleichberechtigung erlämpft?

#### Theorie und Praxis.

Von Dr. Cornelius Dieckhaus.

Auch wenn einer in den Irrgängen diplomatischer Formen nicht bewundert ist, wird es ihm beim ersten Blick auf die Formel, die am Sonntag in Genf verzeichnet wurde, auffallen, daß sie voller Unklarheiten und dunkler Stellen ist, eine Arbeit, die überhaupt nur aus der Atmosphäre der Generalkonferenzen verständlich ist. Die Ausleger — und das sind durchaus keine Dänen — haben sich denn auch schon darüber hergemacht und so ziemlich alle etwas Verschiedenes herausgelesen. Die Linke erklärt, jetzt sei die Anerkennung der Gleichberechtigung erkämpft, dem Verfaßter Dictat sei eine der stärksten Stützen, der Teil V, welcher die Abrüstungsbestimmungen entält, entzogen. Die Bemühungen von dreizehn Jahren seien am Ziel angelangt. Die Rechte sieht nach unserem Gefühl etwas allzu hartnäckig das Haar in der Suppe, wobei man bemerken muß, daß es nicht allzu schwer zu finden ist.

Man wird das, was in Genf für Deutschland erreicht worden ist, weder an dem absoluten Ziel, das uns gesteckt ist, allein, noch an den bitteren Erfahrungen der Vergangenheit messen dürfen, sondern nur an den Gegebenheiten unserer gegenwärtigen inneren und äußeren Lage. Dann wird man weder geneigt sein, sich einer leichten Siegesfreude hinzugeben, auf die doch bald eine bittere Enttäuschung folgen müßte, noch der Regierung einen Verzicht auf deutsche Verbündete vorzwerfen.

Worum ging es? Um die Gleichberechtigung Deutschlands auf der Abrüstungskonferenz. Deutschland hat auf Grund des Verfaßter Vertrages bereits abgerückt, die übrigen Großmächte, die an der Abrüstungskonferenz teilnehmen, haben noch nicht abgerückt. Die deutsche Abrüstung soll nach dem Wortlaut des Verfaßter Vertrages nur eine Vorleistung für eine allgemeine Abrüstung sein, die bald folgen sollte. Dreizehn Jahre vergingen, ohne daß etwas geschah. Als Deutschland sich zur Teilnahme an der Abrüstungskonferenz am Beginn des vorigen Jahres bereit erklärte, konnte es annehmen, daß nun die Zeit gekommen sei, auf die deutsche Vorleistung in der Abrüstung die Gesamtleistung der anderen Mächte folgen zu lassen. Deutschland stand von vornherein auf der Konferenz unter einem Sonderrecht. Es sollte mit andern über Abrüstungsbestimmungen beraten, während für es selber ganz andere Abrüstungsbestimmungen galten. Als nach dem Verlauf mehrerer Monate Konferenz zu ersehen war, daß der Unterschied zwischen dem, was Deutschland vorgeleistet, und dem, was auf dieser Konferenz bestensfalls zu erreichen ist, allzu groß war, verließ es die Konferenz im Juni dieses Jahres und erklärte, es würde nur zurückkehren, wenn seine Gleichberechtigung anerkannt würde.

Wir können hier alle Zwischenstadien übergehen, festzuhalten aber ist, daß die Konferenz nach dem Abgang Deutschlands vollends läugelos geworden war. Eine Abrüstungsvereinbarung ohne Deutschland ist sinnlos. Außerdem lag aber ein starker Druck vor allem von Amerika vor, das aus weitwirtschaftlichen Gründen auf eine allgemeine

Rüstungsbeschränkung drängte. Inzwischen haben sich aber die Zeiten etwas geändert. Das ging deutlich aus dem Vorschlag der Amerikaner hervor, der kürzlich in Genf eine große Rolle spielte und kein anderes Ziel hatte, als eine Front der Großmächte für eine Vertagung der Abrüstungskonferenz bis zum Jahre 1936 zu führen. Damit wäre aber auch die Entscheidung über die Anerkennung der deutschen Gleichberechtigung hinausgeschoben gewesen, wir hätten also leicht als der Störenfried, der dem Willen zur Abrüstung aller Nationen entgegensteht, hingestellt werden können. Aber selbst wenn dieser Schachzug nicht geglückt wäre: Die Zeit arbeitete nicht mehr wie bisher für uns. Im Verlaufe der Debatte über die Schuldentzulagen an Amerika, die sich unter Umständen bis in den nächsten Sommer, bis zum Zusammentreffen des neuen Kongresses hinziehen kann, war eine weitere Annäherung zwischen England und Frankreich zu befürchten, die uns auf Jahre hinaus in allen unseren außenpolitischen Bestrebungen hätte zurückwerfen müssen.

Das alles muß man sich vor Augen halten, wenn man jetzt fragt: was haben wir in Genf zugestanden, was haben wir durch die Formel dafür erhalten?

Zunächst: Was haben wir gegeben? Was das anlangt, so ist es der einzige Punkt, in dem volle Klarheit herrscht. Deutschland erklärt sich durch die Formel bereit, zur Abrüstungskonferenz zurückzufahren. Es tritt ferner wiederum einem Vertrag bei, durch den es feierlich auf die Waffe des Krieges für alle internationalen Auseinandersetzungen verzichtet. Diesen Bergicht haben wir schon einmal im Kellogg-Voll gesetzt. Neben diesem Bergicht befindet sich auch die Zustimmung Deutschlands zu einem "Sicherheitsystem", dessen Inhalt und Zweck nicht näher umschrieben ist. Hier wird also zugelassen ein Objekt der künftigen Rümpfe gekennzeichnet. Unerlässlich ist, was es mit dem leichten deutschen Zugeständnis auf sich haben soll, nach dem Deutschland als das Ziel der Konferenz die Herabsetzung der Rüstungen anerkennt. Man sollte annehmen, daß das abgerückte Deutschland so etwas nicht ausdrücklich zu erklären braucht.

Wie steht es nun um die Zugeständnisse an Deutschland?

Haben wir die Gleichberechtigung oder haben wir

sie nicht? Diese Frage muß leider verneint werden. Die übrigen Mächte haben sich lediglich zu der Formel verstanden, daß die Gleichberechtigung weder, wie es Frankreich wollte, das Ziel noch, wie es Deutschland wollte, Voraussetzung der Konferenz, sondern, daß sie einer der Grundzüge sei, welche die Konferenzarbeiten leiten sollen. Das Kompromiß steht also in dem Worte Grundsatz, das zwischen dem Wort Ziel und dem Wort Voraussetzung die Mütte hält. Die praktische Gleichberechtigung kann sich für uns erst im weiteren Verlauf der Konferenz ergeben. Von welchen Voraussetzungen ist sie abhängig? Von der Zustimmung zu einem Sicherheitsystem, das zwar auch uns Sicherheit geben soll, von dem die Franzosen aber bisher Vorstellungen in die Welt gesetzt haben, die ganz und gar unannehmbar für Deutschland sind. Dadurch ist ein großes Hemmnis vor die Erreichung des Ziels gelegt. Zusicherungen für ein Rüstungsabkommen, das die Rüstungen der anderen Staaten dem deutschen Rüstungsstand angleicht, haben wir nicht erhalten. Es ist nur eine Revision mit dem Zweck weiterer Heraussetzungen vorgesehen. Der letzte Teil muß als eine Rundgebung gegen jede „Aufrüstung“, deren man Deutschland ja verdächtigt, angesehen werden. Um die klare Anerkennung, daß der Teil V des Verfaßter Dictates durch das neue Abrüstungsabkommen erledigt wird, hat man sich herumgedrückt, indem man uns verspricht, daß die einzelnen, also wohl verschiedenartigen Rüstungsbeschränkungen in Zukunft in dem Abkommen stehen sollen, das eine spätere Revision erleben soll. Man sieht: im ganzen ist es mit der Freiheit, die man uns zugestanden hat, nicht sehr weit her. Man hat hier eine Tür aufgemacht, um dort wieder eine zuzuschlagen. Alles ist weiter in der Schwebe.

Alles in allem sind aber die Voraussetzungen, unter denen Deutschland sich am Beginn des neuen Jahres an der Abrüstungskonferenz wieder beteiligen wird, etwas günstiger als früher. Die Möglichkeit, uns jederzeit wieder zurückzuziehen, ist uns nicht genommen. Alles ist noch umstritten. Deutschland gibt den übrigen Mächten noch einmal eine sehr loyale Chance, sich als ehrliche Vertragspartner zu bewähren. Große Hoffnungen hat es nicht.

### Das Arbeitsprogramm des Reichskabinetts

#### Bericht über Genf. — Winterhilfe. — Arbeitsbeschaffung. — Siedlung.

End. Berlin, 13. Dezember. (Druckschrift.) Diese Woche wird noch eine Reihe wichtiger politischer Beratungen und Ereignisse bringen. Wie jetzt seitens steht, tritt das Reichskabinett am Mittwoch zusammen, nachdem voraussichtlich am heutigen Dienstag der Reichsaufnahminister dem Reichspräsidenten über das Ergebnis von Genf Bericht erstattet hat. Auch im Kabinett wird hierüber natürlich gesprochen werden. Außerdem sind ja eine Reihe anderer wichtiger Punkte aktuell, und man kann wohl annehmen, daß den Gegenstand der nächsten Kabinettssitzungen bilden. Dazu gehört z. B. die Winterhilfe, die gestern auch den Haushaltshaushalt beschäftigt hat. Da sie sich in dieser Form durchführen läßt, ist allerdings eine noch offene Frage, so wie sie vom Haushaltshaushalt beschlossen worden ist, welche sie etwa 400 Millionen kosten. Natürlich hat das Reichskabinett sich auch sehr ernst mit der Frage zu beschäftigen, wie die Finanzierung zu ermöglichen ist. Am Mittwoch wird das Kabinett sich vor allem auch mit der Abgrenzung des Aufgabenkreises des neuen Reichskommissars für Arbeitsbeschaffung, Dr. Gereke, beschaffen. Wie bereits bekannt geworden ist, ist nicht beabsichtigt, einen neuen Apparat aufzugeben. Die Form der Tätigkeit Dr. Gerekes ist vielmehr so gedacht, daß er Deinen und Ministerien für die Arbeitsbeschaffung liefert, und daß die zuständigen Ministerien sich mit ihren besonderen Aufgaben in diese Ministerien einfügen. Damit wird eine besondere Neuaufwand eine gewisse zentrale Einheitlichkeit in der Arbeitsbeschaffung gewährleistet. Sachlich gehören zu diesem Gebiet vor allem auch die Fragen der Siedlung. Für dieses Problem hat Reichsritter von Schleicher immer ein besonderes Interesse gefunden. Es ist deshalb anzunehmen, daß die fünfjährige Bebauung der Siedlung sehr stark unter seinen persönlichen Einfluß gestellt werden wird. Weiter gehören zu den nächsten Aufgaben des Reichskabinetts noch die Rücksichtigungen, die für die jetzt geltenden Verordnungen zur Aufrechterhaltung der öffentlichen Ruhe und Sicherheit beabsichtigt sind.

Zu den Höhepunkten in der politischen Entwicklung dieser Woche gehört weiter die Rundfunkrede des Reichskanzlers von Schleicher am Donnerstag. Sie findet von 7.30 Uhr bis 8 Uhr abends statt. Der Kanzler wird sich natürlich über die ganzen wesentlichen Grundzüge des Programms seiner Regierung verbreiten. Am Donnerstag findet außerdem noch die Reichsratssitzung statt, in

#### Am 23. Januar Sitzung des Abrüstungsbüros.

Genf, 12. Dez. Das Abrüstungsbüro beschloß in einer Sitzung, an der seit Juli zum ersten Male wieder ein deutscher Vertreter teilnahm, am 23. Januar wieder eine Sitzung



zischer 5 Teilnehmer — (Wölker eingeschlossen) 1 Hühner zu 1,60 M., bei 8 bis 10 Zehnern wie bisher 2 Hühner. Die Mindestzahl für die Ortsgruppe eines Wilderausweises ist 3 Teilnehmern, sonstlich sind darüber nicht berichtet. Die Hühner zählen dasselbe Rappgold wie Jagdzettel. 3.) Die DSG-Kunstweise haben fortan Gültigkeit für die Zeit vom 16. 12. des Vorjahrs bis zum 15. 1. des folgenden Jahres. Die Kunstweise für 1933 können also bereits ab 16. 12. 1932 für die Jagdzugnung verwendet werden.

**Tausenthal, 12. Dez.** Der Männergesangverein "Eiderhain" hielt am Sonnabend seine diesjährige Hauptversammlung ab. Vor Eintritt in die Tagesordnung gedachte der Vorsitzende, Herr Kurt Schade, ehrenbarer im vergangenen Vereinsjahr durch den Tod entrichten drei Mitglieder (die aktiven Sänger Erwin Stark und Paul Richter, und Ehrenmitglied Arno von Hartmann), wobei sich die Anwesenden von den Bläsern erhöhten. Es wurden ein aktives und ein passives Mitglied neu aufgenommen. Das diesjährige öffentliche Konzert mit anschließendem Tanz soll am 1. Weihnachtsfeierstag im Erbgericht stattfinden. Die Neuwahl ergab die einstimmige Wiederwahl des 1. Vors., Herrn Kurt Schade, und dessen Stellvertreter, Herrn Alfred Dohme, dasgleichen auch des langjährigen Notenwarts, Herrn Paul Dohme, und dessen Stellvertreter, Herrn Georg Richter. Der Vorsitzende trug einen Auszug des Amtsgerichts Bautzen vor, aus dem hervorging, daß der verstorbenen Rittergutsbesitzer, Herr Arno von Hartmann, vor seinem Tode bestimmt hat, daß die ihm nachstellenden Berecht., u. a. durch den Männergesangverein "Eiderhain", später eine Stiftung zuverlässig erhalten sollen. Es wurde noch beschlossen, am 28. Januar ein Wintervergnügen abzuhalten.

**Schöna, 18. Dez.** Weihnachtsfeier des Turnvereins D. T. Am Sonntagnachmittag unseres Turnvereins D. T. beging am Sonntagnachmittag eine schöne Weihnachtsfeier. Der Saal in Steigius' Gasthof war mit langen Tischen gestellt, an denen die Kinder Platz genommen hatten. Zwei hohe Weihnachtsbäume, gespendet von Herrn Direktor Heine der Fa. C. G. Kunath, Sachsische Granit U.G., strahlten in hellem Lichterglanze. Mit dem gemeinsamen Gesange "O Tannenbaum" wurde die Feier eröffnet. Der Vorsitzende begrüßte die Eltern und die große erwartungsvolle Kinderchor, und dankte allen, die durch freiwillige Spenden daran mitgeholfen hatten, für die Kinder Stollen zu backen. Geistesreiche gefundene Weihnachtssieder, ein Gedächtnisvortrag, ein kleines Spiel mit Knecht Ruprecht, selber Lustiges von Biedermann und eine sehr Weihnachtsgeschichte von Sophie Reinheimer halfen die frohe Weihnachtstimmung für die Kinder zu erheben. Bei Kaffee und Stollen ließen sie dann gemeinsamen, fröhlichen Schmaus — der Vohn für wichtige Mitarbeit in der Halle und auf dem Platz — ein Unikorn für gute Leistungen und braues Verhalten im neuen Jahre, wie ihnen ihr verdienstvoller Leiter, Paul Jannasch, eindringlich zufiel. Die zahlreich anwesenden Eltern gewannen wohl das überzeugendste Bild der guten Arbeit der Kinderarbeit, wie sie Turnbrüder Jannasch mit seinen Helfern leistet. Sie wurden wieder hingerissen auf die wertvollen Absichten und weiten Zielen der Arbeit in der Kinderarbeit, die Erziehung der Kinder und Erziehung im Sinne unseres deutschen Volkstumsstreits. Die große Zuhörung der Abteilung, die freudstrahlenden Augen der Kinder an diesem Abende zeigten allen eindrücklich, wie hier durch Kindheit ein gutes Werk gescheitert.

### Neukirch (Bautzen) und Umgebung.

**Steinigtwolmsdorf, 13. Dezember.** Zur letzten Ruhe bette wurde am Sonntag Herr Carl Thomas, ein gegen seines öffentlichen Wirkens bekannter Einwohner. Dreißig Jahre gehörte er der Kirchgemeindevertretung an und 20 Jahre war er in der politischen Gemeinde als Gemeindevorsteher und -ältester tätig. Seiner seit 13 Jahren eingesiedelten Tochter, der er 58 Jahre zur Seite stand, wurde er nunmehr durch eine schwere Krankheit entzogen. Der Verstorbene erfreute sich von seines bescheidenen und lauten Wesens allgemeiner Bewunderung.

**Wehrsdorf, 18. Dez.** Hauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr. Am Sonnabendabend versammelten sich die aktiven Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Wehrsdorf im Bürgeramt und stellten ihre diesjährige Hauptversammlung ab. Herr Branddirektor Max Schöne hielt die Kameraden willkommen, insbesondere das Ehrenmitglied Hermann Israel sowie Herr Bürgermeister Heinze. Vor Eintritt in die Tagesordnung erhoben sich die Kameraden von den Plätzen und gedachten ehrend der beiden Verstorbenen, des Ehrenmitglieds Gottlieb Reimann und als letzten Gründer der Wehr, Herrn Eduard Eiserl. Der Kassierer, Herr Johannes August legte nur die Rassetlage klar und konnte bei 154 Mark Einnahmen und entsprechenden Ausgaben einen verhältnismäßig günstigen Rassetbestand nachweisen. Der Schriftführer, Herr Alwin Siegel, erstattete sodann den Tätigkeitsbericht. 18 Übungen und 8 Kommandantensitzungen hatten stattgefunden. Zweimal hat die Motorprüfung die Prämie erworben, dreimal die Handdruckprüfung die Prämien erhalten. Die Wehr besteht aus 84 aktiven und 3 passiven Mitgliedern. Der durchschnittliche Übungsbetrieb war etwas besser als im Vorjahr u. beträgt 9 Übungen pro Mitglied. Herr Walter Hermann, der seinem Arbeitsverhältnis folgend, nach Oppach verzogen ist, hat sein Amt als stellv. Hauptmann zurückgegeben. Seinen Posten erhielt mit 36 Stimmen der Obersteiger, Herr Hermann Richter. Im Anschluß daran dankte Herr Bürgermeister Heinrich dem Scheidenben, Walter Hermann, für seine treuen Dienste am Wohle der Freiwilligen Feuerwehr und wünschte ihm alles Gute für die weitere Zukunft. Über die Wahl des Obersteigers Hermann Richter äußerte er sich sehr befriedigend und versicherte ihm das Vertrauen der Gemeindevertretung.

**Wilschen, 18. Dez.** Das Fest der Goldenen Hochzeit konnten dieser Tage die Cheulette Egeler, Mittelstraße, nach einem arbeitsfreudigen und legerefreien Leben feiern. Das Jubelpaar, das allgemeine Wertschätzung genießt, wurde von Herrn Pfarrer Renisch eingegruet und reich beschenkt. Beide erfreuen sich trotz des hohen Alters einer geistigen und körperlichen Frische.

**Wilschen, 18. Dez.** Jagdbeste. Im Jagdrevier am Königswald wurde am Sonnabend eine Treibjagd abgehalten, bei der 18 Hasen, 2 Rehe, 5 Fasanenhähne, 1 Fasanenhenne und 3 Kaninchen erlegt wurden. Beteiligt waren 12 Jäger und 12 Treiber. Das Jagdessen fand am späten Nachmittag in der Königswaldbaude im Gebirgsvereinszimmer statt. — Bei der vorige Woche abgehaltenen Feldjagd auf Großschwärmer Hirs wurden 75 Hasen, 6 Fasane

und einige Kaninchen erlegt. Bei der vor einigen Wochen abgehaltenen Büchsjagd wurden 17 Rehe, 26 Hasen, 89 Fasane und 48 Kaninchen erlegt. — Ein städtischer Hühnerhabsicht wurde dieser Jagd in Weihnachtshilf erlegt; das Tier hatte eine Flügelspanne von 1,40 Meter. Es hatte wiederholte Hühner und Tauben aus den Höfen der Einwohner geholt. — Bei der am Sonnabend im Arnsdorfer Ritterguts- und Gemeindewald am Picho abgehaltenen Treibjagd wurden von 9 Schülern und 17 Treibern 3 Rehe, 15 Hasen und 2 Fasane zur Strecke gebracht.

**Kuppritz bei Pommeritz, 18. Dez.** Eröffnung. Der 60-jährige Hausbesitzer Josef Swoboda von hier kam am Sonnabend mit einem mit Pferden bespannten leeren Erntewagen in hochflach neben der neuen Schule den steilen Berg hinaufgeritten, wobei die Pferde unruhig geworden waren. Beim Einbiegen nach Kuppritz geriet der Wagen durch die Glätte ins Schleudern und blieb am Wegweiser hängen. Swoboda, welcher nebenher lief und bremste, wurde dazwischen eingeklemmt und konnte erst mit großer Mühe befreit werden. Der sofort hinzugezogene Arzt konnte nur noch den inzwischen eingetretenen Tod feststellen. Swoboda war langjähriger Geschäftsführer auf dem Rittergut Kuppritz.

**Bauzen, 18. Dez.** Kaum Schnee schon ein Rodelunfall. Als ein siebenjähriger Junge am Sonnabendnachmittag die abschüssige Wiese auf dem Steinberg mit dem Schlitten hinunterfuhr, fiel er so unglücklich von diesem herunter, daß er sich das rechte Bein brach. Ein Arzt legte ihm einen Rettverbund an und brachte ihn mit seinem Auto in das Städtische Krankenhaus.

**Bauzen, 18. Dez.** Zur Jahrgangseinstellung des Bauzener Konsumvereins (Warenlauftauschein). Am Sonntag fand im Saale des "Heiteren Bild" in Bauzen die Fortsetzung der am 20. November zwecks nochmaliger Verhandlung mit der GEGG, Hamburg über die Auszahlung einer vier- oder fünfprozentigen Rückvergütung abgebrochenen ordentlichen Vertreterversammlung statt. Die Geschäftsführer Wittig und Klop, insbesondere aber der Beamte des Revisionsverbandes sächsischer Konsumvereine, Wilhelm-Dresden, berichteten über die inzwischen eingetretene Situation. Aus ihren Berichten war zu entnehmen, daß die unter den Genossenschaftspartnern eingetretene, von Gewerkschaftsgegnern in rechts- und linksradikalen Lagern geführte Bank und der damit verbundene ungeheure Aufschluß an Spargeldern (vom 1. Juli 1931 bis Ende November 1932) wurden rund 800 000 Mark ausgezahlt, pro Monat bis zu 90 000 Mark zur Jahrgangseinstellung und zum Antrag auf Eröffnung des gerichtlichen Vergleichsverfahrens zwangen, um noch Schlimmeres zu verhindern. Im weiteren Verlauf der Beratungen wurde die Bilanz für das Geschäftsjahr 1932 (1. Juli 1931 bis 30. Juni 1932), die 2 061 886,91 Mark Aktien und 2 061 777,11 Mark Passiven zugänglich eines Reinertrags von 109,90 Mark aufweist, von den Vertretern mit 96 gegen 16 Stimmen richtig geschlossen, verschiedene Satzungsänderungen vorgenommen (u. a. Herabsetzung des Aufsichtsrats von 18 auf 7 Mitglieder) sowie einige Anträge und genossenschaftliche Angelegenheiten behandelt. Über die Versammlung wird noch ausführlich berichtet werden.

**Bauzen, 18. Dezember.** Die Nöte des Wasserwerksverbandes Spreetal. In einer außerordentlichen Hauptversammlung des Wasserwerksverbandes Spreetal, die vom Bürgermeister Helas-Doberschau eröffnet und geleitet wurde, erstattete der Geschäftsführer Rausch eingehend Berichte über die finanziellen Schwierigkeiten des Verbandes und das Ergebnis der gepflogenen Verhandlungen mit dem Arbeits- und Wohlfahrtsministerium und dem Landesarbeitsamt in Dresden. Nach längerer Aussprache, in der Regierungsrat Dr. Bader als Treuhänder erklärte, daß die Amtsbehauptmannschaft Bauzen jederzeit bereit sei, die Nöte des Verbandes bei den maßgebenden Stellen zu vertreten, wurde gegen die Stimmen der Kommunisten ein erweiterter Auskunftsvertrag gewählt, der sofort erneute Verhandlungen unter Ausübung des Treuhänders aufzunehmen soll, um zu erreichen, daß der Wasserzins für alle Wasserabnehmer tragbar gestaltet werden könnte.

**Zittau, 18. Dezember.** Das Schätzal der Zittauer Tegelwerke. Wie wir erfahren, sind die Aktien der neu gegründeten Gebr. Moras-U.G. Zittau durch ein Konsortium übernommen worden, dem eine Reihe von Eisengießern und Banken angehören. Das Aktienkapital beträgt 500 000 M. und wird voll eingezahlt. Die Firma hat die Futterstofffabrikation und Schlachterei auf der Herwigsdorfer Straße käuflich erworben. Der Betrieb soll alsbald aufgenommen werden.

**Obersdorf, 18. Dez.** Eines schweren Unfalls erlitt der beim freiwilligen Arbeitsdienst im Steinbruch beschäftigte Arbeiter Hüttmann. Nach Arbeitsabschluß am Freitag wollte Hüttmann den Weg zur Unterkunftsstätte abkürzen und sprang vom Rande des Bruches auf den angestürmten Schuttberg. Er kam dabei zu Fall, rutschte ab und schlug dabei so unglücklich mit dem Kopf auf eine Spiezhacke, daß er mit einer schweren Schädelverletzung befinnungslos liegen blieb.

**Zittau, 18. Dez.** Zusammenschluß der Bürgerlichen im Stadtverordnetenkollegium. Die neu gewählten Stadtverordneten der berufsständischen Vereinigung, des Christlich-sozialen Volksdienstes, der Deutschen Staatspartei, der Deutschen Volkspartei und der Deutchnationalen Volkspartei, sowie der einzige Vertreter der unpolitischen Liste haben sich zu einer Fraktion zusammengetroffen, die mit mit zehn Mitgliedern diestärkste Fraktion des Kollegiums sein wird.

Die nationalsozialistische Fraktion hat 8, die sozialdemokratische 6 und die kommunistische Fraktion 5 Mitglieder.

**Zittau, 18. Dezember.** Ein Service aus — Fischgräten. Eine mühselige Arbeit hat ein hier wohnhafter Schwerfriegsbeschädigter vollendet. Er hat ein Kaffeefilter aus Fischgräten hergestellt und dabei sehr sauber gearbeitet.

Das Service besteht aus einer Kaffeekanne, einem Milchkännchen und einem holzen Duzend Kaffeetassen.

### Aus dem Weinhauer Hochland.

**Schmiedeberg, 18. Dezember.** Gesangskonzert. Sonntagabend gab der Männergesangverein "Konkordia" Großhartau im hiesigen Erbgerichtssaal ein "Großes Gesangskonzert". Nach einem Orchestersatz hörte man Kluges schwungvolles Sängerprahl "Wogendes Gold der Neherelder". Schon diese gesangliche Einleitung zeigte die straffe Disziplin des Chores und die Fülle der Männerstimmen. Noch mehr aber steigerte sich der Beifall bei Hans Heinrichs großem volkstümlichen Viede: "Wo gen Himmel Eichen

ragen". Innig und trefflich wiedergegeben erklang darauf "Auf den Bergen die Burgen" (von W. Stabe). Hein in den Uebergängen und mit dem Herzen gefungen war Wohlgemuth's Chor: "Wie's dahheim war", hier kam so recht der Ton der Heimatliebe zur Geltung, und Heimatliebe in Lied und Spiel wollte das Programm des Abends bringen. Wie dankte man dem rührigen, geschickten Dirigenten, Herrn Oberlehrer Wolf, als man nach den gelungenen Chören als Einlage, als Zugabe, noch ein heiteres altes deutsches Soldatenlied bot, das flotte, begeisterte "Ein Schifflein läßt ich fahren" (von Heinrichs). Wie mild und weich, im Geigenza zu diesen vollen Chören, sang Fräulein Wagner das immer schöne "Vergiß dei heimat net!" (von Anton Günther aus dem Erzgebirge) und das ergreifende Lied vom Mütterlein "Ich hab' die ganze Welt bereit" (von Bonitz). Die angenehme Stimme der Sängerin und ihren natürlichen Vortrag hätte man gern noch einmal gehört, und wie leidet leistete ihre Bilder zu dem nur folgenden theatralischen Stück über. Als nach einem feinen Orchestersatz die Kapelle die Ouvertüre zur Operette "Heimatliebe" spielte, als sich der Saal verbuntete, als dann später gar Scheinwerferlicht mit arbeitete, fühlte man sich gleichsam ins 1. Parkett versetzt! Diese technischen Feinheiten (namlich in der Teufelszene) verrieten eine vorsichtige Regel. Und zu all dem Neuerlichen trat nun das volkstümliche Innerliche, der treue deutsche Wesenzug von unerschütterlicher Heimatliebe. Was die Personen da am Nordseestrand erlebten, war so natürlich gespielt, daß es alle Herzen rührte. Mitunter waren die einzelnen gesanglichen Teile gar nicht so leicht "Stellenweise!", würde Laurentius von Kürthy sagen!

**Bauzen, 18. Dez.** Kaum Schnee schon ein Rodelunfall. Als ein siebenjähriger Junge am Sonnabendnachmittag die abschüssige Wiese auf dem Steinberg mit dem Schlitten hinunterfuhr, fiel er so unglücklich von diesem herunter, daß er sich das rechte Bein brach. Ein Arzt legte ihm einen Rettverbund an und brachte ihn mit seinem Auto in das Städtische Krankenhaus.

**Bauzen, 18. Dez.** Zur Jahrgangseinstellung des Bauzener Konsumvereins (Warenlauftauschein). Am Sonntag fand im Saale des "Heiteren Bild" in Bauzen die Fortsetzung der am 20. November zwecks nochmaliger Verhandlung mit der GEGG, Hamburg über die Auszahlung einer vier- oder fünfprozentigen Rückvergütung abgebrochenen ordentlichen Vertreterversammlung statt. Die Geschäftsführer Wittig und Klop, insbesondere aber der Beamte des Revisionsverbandes sächsischer Konsumvereine, Wilhelm-Dresden, berichteten über die inzwischen eingetretene Situation. Aus ihren Berichten war zu entnehmen, daß die unter den Genossenschaftspartnern eingetretene, von Gewerkschaftsgegnern in rechts- und linksradikalen Lagern geführte Bank und der damit verbundene ungeheure Aufschluß an Spargeldern (vom 1. Juli 1931 bis Ende November 1932) wurden rund 800 000 Mark ausgezahlt, pro Monat bis zu 90 000 Mark zur Jahrgangseinstellung und zum Antrag auf Eröffnung des gerichtlichen Vergleichsverfahrens zwangen, um noch Schlimmeres zu verhindern. Im weiteren Verlauf der Beratungen wurde die Bilanz für das Geschäftsjahr 1932 (1. Juli 1931 bis 30. Juni 1932), die 2 061 886,91 Mark Aktien und 2 061 777,11 Mark Passiven zugänglich eines Reinertrags von 109,90 Mark aufweist, von den Vertretern mit 96 gegen 16 Stimmen richtig geschlossen, verschiedene Satzungsänderungen vorgenommen (u. a. Herabsetzung des Aufsichtsrats von 18 auf 7 Mitglieder) sowie einige Anträge und genossenschaftliche Angelegenheiten behandelt. Über die Versammlung wird noch ausführlich berichtet werden.

**Bauzen, 18. Dezember.** Die Nöte des Wasserwerksverbandes Spreetal. In einer außerordentlichen Hauptversammlung des Wasserwerksverbandes Spreetal, die vom Bürgermeister Helas-Doberschau eröffnet und geleitet wurde, erstattete der Geschäftsführer Rausch eingehend Berichte über die finanziellen Schwierigkeiten des Verbandes und das Ergebnis der gepflogenen Verhandlungen mit dem Arbeits- und Wohlfahrtsministerium und dem Landesarbeitsamt in Dresden. Nach längerer Aussprache, in der Regierungsrat Dr. Bader als Treuhänder erklärte, daß die Amtsbehauptmannschaft Bauzen jederzeit bereit sei, die Nöte des Verbandes bei den maßgebenden Stellen zu vertreten, wurde gegen die Stimmen der Kommunisten ein erweiterter Auskunftsvertrag gewählt, der sofort erneute Verhandlungen unter Ausübung des Treuhänders aufzunehmen soll, um zu erreichen, daß der Wasserzins für alle Wasserabnehmer tragbar gestaltet werden könnte.

**Bauzen, 18. Dezember.** Wetterbericht der sächsischen Landeswetterwarte vom 13. Dezember, mittags 12 Uhr.

### Wetterlage:

Das Hochdruckgebiet liegt heute mit seinem Kern über Litauen, Ostpreußen und Südrussland. Die Depression, die gestern über dem Golf von Riga lag, ist nordwärts gewandert und befindet sich heute vor Island. Die Depression über Grönland ist ebenfalls nordwärts gewandert. Ein neues Tief ist über Island zu bemerken.

### Witterungsansichten:

Nachts außlarend. Nur noch geringer Frost. Tagsüber Temperaturen um Null. Gegen den Vortag wärmer. Nach vorerst heiterem Wetter erneut Bewölkungszunahme. Keine oder nur unwesentliche Niederschläge. Südöstliche bis südländliche Winde. In den Gebirgslagen am Tage bereits Tauwetter.

### Amtliche Bekanntmachungen.

**Aufholzversteigerung.** Staatsforstrevier Fischbach. Montag, den 19. Dezember 1932, vorm. 1/2 Uhr sollen in Richters Galhof, Arnsdorf i. Sa.

95 Stück R.-Stämme	10 14 cm	= 15,02 fm
243 "	15 19 cm	= 66,26 fm
128 "	20 24 cm	= 68,85 fm
43 "	25 29 cm	= 31,69 fm
8 "	0 34 cm	= 8,51 fm
9 "	15 19 cm	= 2,65 fm
78 "	19 30 cm	= 4,98 fm
78 "	10 14 cm	= 4,9 fm
759 "	15 19 cm	= 100,94 fm
472 "	20,24 cm	= 100,25 fm
165 "	25 29 cm	= 51,03 fm
42 "	30 40 cm	= 1,72 fm
17 "	10 14 cm	= 4,49 fm
16 "	22 32 cm	= 7,29 fm

unter den üblichen Bedingungen versteigert werden.

Gorstamt Fischbach.

Goritsche Dresden.

**Sitzung des Bezirksausschusses**

Mittwoch, den 21. Dezember 1932, vormittags 10 Uhr, im Sitzungsraum der Amtshauptmannschaft Bauzen, Bismarckstraße 21.

Bauzen, am 12. Dez. 1932. Amtshauptmannschaft.

</div

# Praktisch denken W & M stoffe schenken!



Wir bieten allergrößte Auswahl zu konkurrenzlos niedrigen Serienpreisen. Einige Beispiele:

Für 25,- kaufen Sie jetzt:  
Nessel, Deiderwand und vieles andere

Für 60,- kaufen Sie jetzt:  
gem. Waschseide Schlosserbarthent und vieles andere

Für 95,- kaufen Sie jetzt:  
Wollmusselin Tweed und vieles andere

Für 145,- kaufen Sie jetzt:  
Mantelfutter Pa. Makro-Damast 130 cm br. und vieles andere

Verkauf sowohl Vorrat. Mengenabgabe vorbehalten. Am goldenen Sonntag, den 18.12.32 von 11 bis 18 Uhr geöffnet!

**W & M stoffe**

Web- und Manufakturwaren Vertriebsgesellschaft m.b.H.

Bischofswerda / Dresdner Straße 14



## Tanz-Unterricht

### Sonder-Zirkel

im Schützenhaus Bischofswerda jeden Mittwoch von 8 Uhr abends. Verbilligte Ausbildung!

Nützen Sie die Gelegenheit aus. „Das gibt nur einmal.“ Gelehrte werden alle die Tänze, die jede tanzfreudige Dame wie Herr wissen muß. P. Biesold, Tanzlehrer.

## Weihnachts-Stollen nicht vergessen zu bestellen!

Über nur in der Feinbäckerei und Konditorei Röhler Bischofswerda 7. Fernsprecher 266. 3 Preislagen. Der ganze Stollen schon von 1 Mt. an.

## Billige Hülserfrüchte

Gelbe Vikt.-Erbse	Pfd. nur 19 Pf.
Grüne Erbsen	Pfd. nur 21 Pf.
Halbe Erbsen	Pfd. nur 17 Pf.
Weisse Bohnen	Pfd. nur 13 Pf.

Außerdem noch 6% Rabatt!

## Hamburger Kaffeelager

Willi Dietrich Niederlagen

## Thams & Garfs

Bischofswerda, Bautzner Str. 22 Neukirch, Hauptstr. 19

## Herzliche Weihnachtsbitte.

Mehr denn je sind die Landstraßen vom Wandererstrom erfüllt, die am Heiligabend in der Herberge einkehren, um frohe Weihnacht zu feiern. Die „Brüder von der Bambstraße“ bitten: Vergeht uns nicht zum heiligen Christfest! Da es so sehr an dem Allernotwendigsten fehlt, bittet der Unterzeichnete um Gaben aller Art, die jederzeit dankbar in der Herberge entgegengenommen werden. Gott lobt allen Freunden und Gönner der Herbergsgnotgemeinschaft ihre Liebe und fehrt mit reicher Weihnachtsgnade bei Ihnen und uns ein.

## Gute Puleniger Pfeffertücher

Gelbe Bohnen u. Gelatine-Schalen von Mag. Dr. Götter, Bautzen, empfehlenswert.

Stand Berlin Gute, hier Stand gegenüber Domhern.

## Schuhwaren

Zum kommenden Weihnachtsfest empfehle ich meine Schuhwaren in großer Auswahl zu niedrigsten Preisen!

Oskar Burkhardt

Stacha, Schuhgeschäft.

## Christbaumkugeln

verschiedene Farben und Größen, prima Ware, empfehlenswert.

Fr. Gube

Stand vor Gastwirtschaft Göde.

## Holz-Schuhe

Beize 4,20 und 4,50 RM. kann man am billigsten bei

Gottlob Sauer, Bautzen, Sattlerei & Holzschuhfabrikation.

## Schulranzen

in großer Auswahl. Für den ABC-Schüler ein schönes Weihnachtsgeschenk, sowie sämtl. Sattlerwaren kauft man preiswert bei

Oskar Burkhardt

Stacha, Sattlerwarengeschäft.

## Gebr. Grammophon

mit Platten zu verkaufen

Rückversand in der Gesicht. da. 98.

Sieg

Vergessen Sie nicht

ein Paar aparte Handschuhe von

Bernhard Sieg

Stichwort: Sieg

Wiederholung

## Der französische Sicherheitsbegriff: Erdrückende Übermacht.

Weltdeutschland im französischen Feuerbereich. — Die Organisation für den Ernstfall. — Was man dem Ausland verschweigt.

Von Dr. Ernst Roloff.

"Ungewisses Deutschland" nennt der Franzose Pierre Génat sein kürzlich in Paris erschienenes Buch, in dem er so mit der Wucht seiner Landsleute vor einem wiedererstarkten militärischen Deutschland auseinandersteht. Der fast religiöse, westlich-katholische Charakter jener politischen Kampfen, die sich mit der inneren und äußeren Freiheit Deutschlands beschäftigen, ist dem nationalistisch denkenden Franzosen eine Quelle ständiger Besorgnis. Ihm fehlt jegliches feindliche Unterstützungsvermögen. "Der neue Phrasenwortschatz einer noch so leidenschaftlichen Distanz in Deutschland wiederholt die schlimmsten Irrtümer des milizianischen Hera", sagt Biénot und krönt sein bängliches Franzosenherz mit der Befürchtung: "Wenn Deutschland die Frage nach seiner Zukunft nur in nationalen Begriffen stellt, dann ist es ab."

Dass Frankreich dagegen seine eigene Zukunft nur in nationalen Begriffen stellt, findet Biénot scheinbar ganz in der Ordnung, den er erwähnt. Die Selbstverständlichkeit geht nicht. Diese keine Auffassung lässt sich für das französische Volk ohne weiteres verallgemeinern. In seiner längst veröffentlichten Untersuchung "Wird Europa wieder hochkommen?" bestätigt uns der amerikanische Journalist Knickerbocker die Richtigkeit dieser Feststellung. Er erwähnt darin einen französischen Chauffeur, einen Mann der Straße, der ausmordend mit den liegenden Straßenverkäufern und Gemischaßnern von Paris einen kleinen Speech über die politischen Tagesereignisse hält. Dieser Mann ist "im Bilde". Er kennt in großen Zügen die Ansichten der französischen Regierung in der Schulden- und Goldabtretungsfrage, noch besser aber weiß er über das Abtäuschungsproblem. "Erst Sicherheit — dann Abrüstung" verlangt er getreu der Parole seiner Regierung, aber er versichert dem Amerikaner noch mehr, dass nämlich für den Durchschnittsfranzosen der französische Soldat mit Recht das Lieblingskind Marianne ist und zugleich das wertvollste. Denn Deutschland spricht man nicht über die Türschwelle!

Generalität, Rüstungsindustrie und Presse haben jedenfalls das außenpolitische Bildfeld des Franzosen entscheidend zu beeinflussen gewusst. Alles hantiert darauf an, den Sicherheitsbegriff so auszustalten, dass daraus allmählich in Wirklichkeit bei einer erdrückenden militärischen Übermacht gegenüber jedem anderen europäischen Staat wurde, und dieses Ziel ist heute, da sich jede französische Regierung in der Abtäuschungsfrage auf den einmütigen Widerstand der ganzen Nation stützen kann, erreicht. Das französische Sicherheitsverlangen — in Wahrheit ja die Forderung nach Beibehaltung der militärischen Vormachtposition in Europa — hat sich bisher der einzige ruhende Pol in den Ereignungen leicht zu Gesicht erwiesen, und unter dem Schutz dieser Forderung konnte Frankreich in aller Gewissheit seiner Angreifern — Rüstungsapparatus bis in alle Einzelheiten ausbauen und vervollkommen. Die französische Nation ist heute tatsächlich ein "Volk in Waffen", und es wurde ein Sohn in denkbar klarster Frist, nämlich seit 1928, dem Inkrafttreten der neuen französischen Wehrgesetzgebung. Unter Aufsicht eines gewaltigen Geldmittels, nicht zuletzt mit Hilfe deutscher Reparationszahlungen, baute Frankreich in diesem Zeitraum seine von Luxemburg bis zur Schweiz reichende "chinesische Mauer", die gewaltigste neuzeitliche Festungsanlage der Welt, eine Auslastung aus Eisen und Beton, von der aus zahlreiche Industriezentren Westdeutschlands unmittelbar unter Feuer genommen werden können, ohne dass ein einziger französischer Militärsieger sich über die deutschen Grenzfähre zu erheben braucht. Der größte Teil der Festungsanlagen ist natürlich unterirdisch gebaut. Untergrundbahnen verbinden das riesige Netz von Kasernen, die Kavernen gleichen, Arsenalen, Munitions- und Lebensmitteldepots, und gewaltige Elevatoren führen alles, was da unten herumkriecht und liegt, an die Oberfläche.

Hinter dieser Mauer aus Stahl, Eisen, Erde und Beton steht die sogenannte "Deckungssarmee" Frankreichs, unter deren Schutze sich das "Volk in Waffen" im Ernstfalle ammett. Die Deckungssarmee wird in drei Teilstücken mobilisiert. Der erste Teil von ihr steht im Laufe weniger Stunden unter den Waffen und setzt sich aus 8 Infanteriedivisionen in Stärke von 100 000 Mann zusammen. Drei

bis vier Tage später folgen diesen Truppen weitere 18 Divisionen, zu denen noch 5 Kavallerie- und 4 Flugdivisionen kommen. Damit steht die Linie. Sechs Tage darauf ist das Reservetheer mit 20 Infanteriedivisionen gefechtsbereit, so dass im Laufe einer Woche ein schlagkräftiges Heer zum Angriff oder zur Verteidigung eingesetzt werden kann. Dann folgt das "lever en masse", und ein Millionenheer steht zum Kampf bereit. In regulären Truppen könnte Frankreich binnen kürzester Frist 32 000 Offiziere, 110 000 Reserveoffiziere und 750 000 Mann ins Trossen schicken, ungerechnet des gewaltigen Mannschaftsnachschubs der Kolonien. Nicht weniger als 5000 Flugzeuge, 4000 Tanks, 5400 Geschütze, 43 000 Maschinengewehre sowie 1500 Minenwerfer bilden heute die "Eiserne Ration" des französischen Heeres. Eine riesige Heeresmaschine, der Deutschland nichts auch nur an nähernder Ebenbürtigkeit entgegenstellen hat!

Sicherheit heißt für den Franzosen militärische Überlegenheit über jeden Gegner. Der Feind soll mit größter Aussicht auf Erfolg von vornherein durch die französischen

Waffen niedergekämpft werden. Daher das starre Festhalten jeder französischen Abstütingsdelegation an dem Grundsatz der Verwendung von Giftgaswaffen und Bombenangriffen und daher die beschleunigte Motorisierung des gesamten französischen Heeres, die gegenwärtig fast als abgeschlossen gelten kann. Die diesjährigen französischen Herbstmanöver beweisen es zur Genüge. Erinnert sei hier ferner an die vor einiger Zeit veröffentlichten Angaben des französischen Luftfahrtministers Poincaré über die Verwirklichung von "Stahlangebauen, die alles niederringen können" und über die Indienststellung der französischen Kraftwagenindustrie für Heereszwecke, beides zweifellos Neuerungen, die sich auf die großenteils geheim gehaltenen Operationsformen und die Strategie der leichten Herbstmanöver bestimmt auswirken. Man nannte diese Manöver mit verdächtiger Belohnbarkeit "Gefechtsübungen gemischter Waffen" und hielt sie auf zwei großen Übungspfählen ab, um sich der Beobachtung durch fremde Militärräte zu entziehen. Die Deftigkeitlichkeit blieb bei diesen Manövern im Gegensatz zu den Gepllogenheiten in früheren Jahren so gut wie ausgeschlossen und erfuhr nichts über die umfangreichen Neuorganisationen innerhalb des französischen Heeres. Aufgebaut waren alle diese Gefechtsübungen größten Sills auf der Grundlage spielerischer zahlenmäßiger, technischer und materieller Überlegenheit des französischen Heeres gegenüber denjenigen der Nachbarstaaten, wobei natürlich in erster Linie der Blick der Generalität auf das wehrlose Deutschland gerichtet war.

## Wie steht es um das Pfund?

Durch kein Ereignis ist die Weltwirtschaft in den letzten 1½ Jahren so erschüttert worden, wie durch die Aufgabe des Goldstandards durch England. Zu der weltweiten Entwicklung des Pfundkurses sind alle Staaten gleichmäßig interessiert. Die Ansichten über das weitere Schicksal des Pfundes gehen im Augenblick weit auseinander. Zu dieser wichtigen Frage geben wir drei aufgegengesetzte Ausführungen wieder, die beweisen, wie verworkt und schwierig das Problem "Pfund" ist.

### Englands Industrie erfreut die Pfundinflation.

Von unserem Londoner Berichterstatter:

Merkwürdige Gerüchte sind in der Londoner City, in den Bank- und Industriezentren der englischen Hauptstadt im Umlauf. Es wird behauptet, dass bei dem Beschluss der britischen Regierung, die am 15. Dezember fällige Kriegsschuldenzahlung an Amerika in Höhe von 95 Millionen Dollar zu leisten, einflussreiche Kreise der englischen Großindustrie die Hand im Spiele hatten. Angeblich war die Regierung MacDonald zunächst der Ansicht, dass diese Ratenzahlung ausbleiben müsse, um die Pfundwährung vor weiteren Errüttelungen zu bewahren.

Im Spätkommen dieses Jahres unternahm Montague Norman, der Gouverneur der Bank of England, eine Infogno-Messe nach Amerika. Er trat dort unter dem Namen Stimme auf und führte Verhandlungen sowohl mit Vertretern des amerikanischen Schatzamtes, wie mit mächtigen Bank- und Finanzgewaltigen. Das Ergebnis seiner Bemühungen war ein inoffizieller Vertrag, der auf dem Gedanken der Kapitalisierung der alliierten Kriegsschulden in Höhe von einigen Milliarden Dollar — in eingeweihten Kreisen sprach man von drei Milliarden — aufgebaut war. Diese Bölung entsprach völlig der vor kurzem auf der Laußanner Konferenz zwischen den Alliierten und Deutschland zustande gekommenen Einigung. Montague Norman lehrte nach London in zuversichtlicher Stimmung zurück, da er jeden Grund zu der Annahme hatte, dass die Dezember-Ratenzahlung an Amerika nicht mehr stattfinden wird, und dass die Abtragung der kapitalisierten Verschuldung nach Rücksicht des Laußanner Vertrages erst im Jahre 1935, d. h. nach erhöhter Stabilisierung der weltwirtschaftlichen und finanziellen Verhältnisse beginnen soll. Im Lichte dieser Abmachungen Normans ist es verständlich, dass die britische Regierung nur aus Höflichkeitsgründen den Ausgang der amerikanischen Präsidentschaftswahlen abwartete, um schon am Tage darauf das Moratoriumsgesuch nach Washington zu drücken.

Die plötzliche Weigerung Amerikas war unter diesen Umständen für die englische Regierung ein Blitz aus heiterem Himmel.

Durch kein Ereignis ist die Weltwirtschaft in den letzten 1½ Jahren so erschüttert worden, wie durch die Aufgabe des Goldstandards durch England. Zu der weltweiten Entwicklung des Pfundkurses sind alle Staaten gleichmäßig interessiert. Die Ansichten über das weitere Schicksal des Pfundes gehen im Augenblick weit auseinander. Zu dieser wichtigen Frage geben wir drei aufgegengesetzte Ausführungen wieder, die beweisen, wie verworkt und schwierig das Problem "Pfund" ist.

In Unbedacht dieser Sachlage vertrat die englische Großindustrie die Ansicht, dass die von Amerika ausgehende Gefahr nur durch ein entschiedenes Valutadumping und gesteigerte Ausfuhr unter gleichzeitiger Senfung der Produktionskosten gebannt werden kann. Die Ratenzahlung an Amerika wird in diesen Kreisen als Aufsatz zu einer zielbewuschten, weiteren Pfundentwertung betrachtet. L. L.

### Baldige Pfundstabilisierung?

Unser wirtschaftlicher Dr. J. A.-Mitarbeiter nimmt zu diesen Ausführungen wie folgt Stellung:

In dem Augenblick, da die Entscheidung darüber gesetzt ist, dass England seine Schuldenrate zahlt, hat sich die technische Situation des Pfundes trotz des beträchtlichen Goldverlustes erheblich geändert. Das Deckungsverhältnis gestaltet sich zwar ungünstiger, aber der Devisenmarkt wird durch die Zahlung nicht direkt berührt, und wir wissen aus eigener Erfahrung, dass für die Bewertung einer Währung die Höhe der Deckungsquote nicht von ausschlaggebender Bedeutung ist. Ein weiteres günstiges Moment für die Entwicklung des Pfundkurses beruht auf dem Nachlassen des Drucks auf das Pfund infolge der Beendigung der saisonähnlichen Einfüllungen. Das Pfund lag schon von jeher gegen Ende des Jahres relativ schwach, da um diese Zeit die saisonähnliche Einführung geregelt wurde.

Beide Momente werden dazu beitragen, dem Pfundkurs einen stärkeren Rückhalt zu geben. Die weitere Entwicklung hängt ausschließlich davon ab, ob es zwischen Amerika und seinen Schuldnerstaaten zu einer Einigung kommt. Im politischen Kräftespiel ist die Drohung mit einer weiteren Pfundinflation ein nicht zu unterschätzender Kampffaktor, den man, nachdem man erst einmal in die Phase einer beträchtlichen Pfundentwertung hineingeglitten ist, fünf Minuten vor zwölf nicht aufgeben wird.

Hat die englische Nation ein Interesse daran, dass das Pfund sich weiter entwertet? Diese Frage muß entschieden verneint werden. Es ist zwar richtig, dass manche Industrie das Valutadumping wünschen. Aber da sich schon längst herausgestellt hat, dass eine begrenzte Inflation nicht möglich ist, wenn die Unruhefaktoren nicht verschwinden, wird der Wirtschaftskörper Englands durch jedes neue Valutadumping erneut geschwächt. Es ist sehr schwer, einem Körper, der sich einmal an Gift gewöhnt hat, dieses wieder zu entziehen. Die Verlockung zu einer neuen Aufpulverung, die für kurze Zeit Erleichterung bringt, ist zu groß. Aber die Zwischenräume von der einen Einstellung bis zur anderen werden immer kleiner, die verhängnisvollen Dosen immer größer, die Wirkungen immer schlimmer.

Die englische Industrie befindet sich in einer Selbstläufschung, wenn sie heute noch glaubt, durch Valutadumping den Export so fördern zu können, dass dadurch die Wirtschaftskräfte in England energisch bekämpft wird. Die Entwicklung seit dem Herbst vorigen Jahres, als England den Goldstandard aufgab, hat bewiesen, dass sich die anderen Staaten durch Zollerhöhungen und Kontingente gegen eine Valutadumping-Konkurrenz so zu wehren vermögen, dass sie sich tatsächlich gegen die englischen Waren absperren. Doch der englische Export Teilerfolge errungen hat, ist nicht zu bestreiten. Aber diese waren nur von kurzer Dauer und hielten nur solange an, als nicht entsprechende Gegenmaßnahmen getroffen wurden. Das einzige — wenn auch sehr wichtige — Gebiet, auf dem England einen Aufschwung seiner Wirtschaft im Vergleich zu anderen Staaten erlebt hat, ist die Schifffahrt, da mit den englischen Frachträgern niemand zu konkurrieren vermag. Doch auch dieser Sieg ist ein Pyrrhusieg; denn infolge der durch Englands Aufgabe des Goldstandards hervorgerufenen verschärften Wirtschaftskrise ist der Welthandel weiter beträchtlich zurückgegangen, so dass man fast sagen kann, er ist erbrochen.

Mit England zusammen haben die nordischen Staaten Goldstandards aufgegeben, so dass diese Länder gleichsam zu bevorzugten Lieferanten Englands und bis zu einem gewissen Grade auch als Austausch dafür zu bevorzugten Kunden wurden. Aber schon ist in diese Gemeinschaft eine Brise geschlagen worden. Dem letzten Pfundsturz sind die nordischen Deutschen nur noch teilweise gefolgt, und damit



Daniel Boncours,  
der französische Kriegsminister, der für  
Frankreich die Einigungserklärung  
unterzeichnet.

Macmillan,  
der englische Ministerpräsident, dessen Ver-  
handlungen die Einigung hauptsächlich zu-  
sammenbringen half.

Baron von Neurath,  
der deutsche Außenminister, der den  
deutschen Standpunkt so erfolgreich in  
Genf durchsetzte.

veränderte sich die durch die Währungsverhältnisse hervorgerufenen wirtschaftlichen Kräfteverteilung.  
Gewiss steht kaum noch ein unerträgliches Band übrig, dem England seinen Export aufzuzwingen vermag. Eine weitere offizielle Inflation wäre nur ein Schlag ins Gesetz. Es ist anzunehmen, daß die englische Regierung den Einführungsmethoden vieler Industrieller kein Gehör schenkt, sondern möglichst bald eine Pfundneustabilisierung durchführt. Genauso die Zahlung der letzten Rate soll ja ein Beweis dafür sein, daß England an den Vertragstreue unbedingt festhält und alles vermögen will, was zu einer neuen Beimischung führt. Die baldige Stabilisierung der englischen Währung hängt allein von der weiteren Entwicklung der Verhandlungen mit Amerika in der Schuhfrage ab. Auch hier ist der Weg Englands nach seinen letzten Erklärungen eindeutig bestimmt.

### Neues aus aller Welt.

— Erweiterung der neuen Oberbrücke bei Neufeld. Die neue Oberbrücke bei Neufeld wurde am Montagnachmittag feierlich eingeweiht. Der Oberpräsident von Rieselsleben, Graf Degenfeld, hielt die Festansprache, in der er den Brückenbau als einen wichtigen Stein in dem Aufbaumerk des deutschen Ostens kennzeichnete.

— Ein SA-Mann auf der Landstraße tot aufgefunden. Aus Rehna wird gemeldet: In der Nähe der Ortschaft Rücksdorf wurde Montag früh ein SA-Mann in Uniform auf der Landstraße als Leiche aufgefunden. In der Nähe lag ein Revolver. Die Polizei hatte eine Schußwunde in der Schulter. Die Polizei untersucht, ob der SA-Mann, der aus Sievershagen stammt, das Opfer eines Verbrechens geworden ist, oder ob er Selbstmord verübt hat.

— Vier Kinder ertrunken. Aus Wemel wird gemeldet: Auf dem Dorfsteich in Gorallischen, Kreis Wemel, brachen gestern 6 Kinder durch die dünne Eisdecke. Vier Kinder ertranken, die übrigen beiden konnten mit Mühe gerettet werden.

— Ein glücklicher Fund. Auf dem französischen Bahnhof Rennes fand ein Arbeiter, der eine beschädigte Tür eines Eisenbahnwagens ausbessern wollte, in einer Nische ein paar alte Papiere. Darunter befand sich auch ein Scheck einer Londoner Bank über 1800 000 Franken. Der Arbeiter meldete den Vorfall der vorgesetzten Behörde und wird mit einem außergewöhnlichen Kinderlohn rechnen können.

— Der Boden als Gärtnerei. Im Randgebiet Ägyptens ist unter einem Krabberstamm eine Revolte ausgebrochen. Die englische Regierung hat eine 500 Mann starke Infan-

terieabteilung entsandt, die die Rebellen unterdrücken sollte. Der Oberst, der die Abteilung führt, hatte keine besonders berüchtigte Karriere gemacht, da er den Gegner nicht für gefährlich hielt. Aber er hatte die Rechnung ohne den Wind gemacht. Möglicher ist er nun von den Kämpfern umzingelt, und die Abteilung mußte sich in arabische Gefangenenschaft begeben.

— Berliner Arzt in eine Konkubinie geriet und überfallen. Ein Überfall, der am Donnerstag auf den praktischen Arzt Dr. Leo Hirsch verübt wurde, ist von der Polizei mit Rücksicht auf die Fahndung nach den Tätern erst gestern bekanntgegeben worden. Nach Meldungen Berliner Blätter wurde am späten Abend des Donnerstags Dr. Hirsch von Verbrechern durch Telephonanschuß zu einer angestellten verunglückten Frau in eine Leubentolomie in Sichtberg gelockt, dort auf einlaemtem Gelände überfallen und schwer verletzt. Die Banditen, die es auf den Raub seines Autos abgesehen hatten, wurden im letzten Augenblick durch Bauernkolonisten verachtet und entflohen in der Dunkelheit. Die Kriminalpolizei konnte Sonntag früh zwei der mutmaßlichen Täter festnehmen und ins Polizeigefängnis einliefern. Der Überfallene, der eine schwere Kopfverletzung, klaffende Kopfwunden und eine bedenkliche Verlegung eines Auges davongetragen hat, mußte zunächst ins Krankenhaus gebracht, konnte aber von da in seine Wohnung übergeführt werden. Er wird mehrere Wochen das Bett hüten müssen.

### Eine Tragödie unter vielen.

“Merkur” rettet die Besatzung der „Vittoria“.

Um der vergangenen Woche traf in Hamburg ein kleiner norwegischer Fracht- und Passagiersdampfer „Merkur“ ein. Als der Dampfer festmachte, kam eine Kommission an Bord, um eine umfassende Vernehmung durchzuführen. Schiffbrüchige hatte der Dampfer an Bord, die Bepladung eines kleinen lettischen Dampfers „Vittoria“, der plötzlich in der Nordsee verschwand. Zwei Tage trug die Bepladung in einem kleinen Boot auf der Nordsee, ehe sie vom „Merkur“ gesichtet wurde.

Ein großes Ereignis an sich. Eine stille, kleine Tragödie. Ein Mann, die nichts mehr haben, als das, was sie auf dem Seibe tragen, dockt an Bord des „Merkur“ und starren mit ernsten Gesichtern vor sich hin. Was soll nun mit ihnen werden? Ihr Schiff ist dahin. Es fahren jetzt nicht viele mehr. Alles kam so schnell, daß nicht einmal mehr ein Koffer, ein Mantel, die Kleidungsstücke gerettet werden konnten.

Ein unheimliches Gefühl packte Andrea. Es war zehn Uhr vorüber, sie trat an das Fenster und sah, daß die am Tage so belebte Straße vollkommen menschenleer geworden war.

Ihre Angst stieg, sie wollte die Tür verschließen und holte zu ihrem Schluß, doch weder ein Schlüssel noch ein Riegel vorhanden war. Da sie Klingeln konnte, kloppte es an die Tür, diese wurde geöffnet und die Wirtin trat ein. Sie trug jetzt ein rotes Seidenkleid, in dem sie unendlich gewöhnlich aussah.

„Nun, liebes Fräulein, kommen Sie doch zu uns herüber, wir sind alle vergnügt.“

Andrea trat zurück.

„Ich möchte allein sein.“

„So kommen Sie doch ein wenig. Es sind nur Caballeros da, die —“

Ihres Entsetzens trat an Andrea empor und nun stand neben der Frau ein Mann. Kennte sie nicht dieses Gesicht? Herr des Hauses, das war doch derseit, der sie damals, am ersten Tage, verfolgt hatte, der —

„Ich bitte, lassen Sie mich allein.“

Der Mann stand schon neben ihr und redete sie spanisch an.

„Schönste Senora, darf ich bitten —“

Er fasste ihren Arm, aber Andrea schnellte empor.

„Wo bin ich denn hier? Geben Sie die Tür frei —“

„Über Senora.“

Andrea zitterte an allen Gliedern. Sie rüttelte den noch ungeöffneten Handkoffer an sich.

„Geben Sie mir die Tür frei —“

„Wer nein.“

„Ich schreie um Hilfe, wenn Sie die Tür nicht öffnen.“

Sie stand am Fenster, rüttelte auf und schrie laut hinaus.

„Es wird Sie niemand hören, jetzt in der Nacht. Gehen Sie vernünftig, wir sind Caballeros, Sie werden —“

Es waren nun schon mehr Männer in das Zimmer gekommen. Standen mit lachenden Gesichtern, wie Menschen,

die an so etwas gewöhnt sind.

„Hilfe, Hilfe —“

„Warte, mein Täubchen —“

Der Kerl rüttelte sie vom Fenster, Andrea zitterte an allen Gliedern, in diesem Augenblick wurde laut an die Tür ge pocht. Für einen Augenblick versummte der Raum und irgend jemand drehte das Licht ab. Es war nun völlig dunkel, auch von der Straße kam kaum ein leiser Dämmerglanz heraus.

„Hilfe, Hilfe!“

Irgend jemand preßte ihr seine Hand auf den Mund.

„Still, oder du bist des Todes.“

Wieder das laute Rufen.

„Aufgemacht, oder ich bricht die Tür ein.“

Einen Augenblick völliger Ruhe, es wütete etwas gegen die Tür, Andrea war fast ohnmächtig, dann wurde es wieder hell. Sie war im Zimmer allein, die Männer verschwanden. Die Tür stand offen, draußen hörte sie die Wirtin reden, es wurde aufgeschlossen und im nächsten Moment stand — der große Blonde, den sie am Nachmittag angefahren, vor ihr.

„Rettet Sie mich.“

„Darum bin ich hier, kommen Sie schnell.“

„Kein Koffer.“

„Sie halten ihn ja in der Hand.“

„Der große — dort!“

Jetzt hatte die Wirtin die Arme in die Seiten gestemmt.

„Sie haben ja Ihre Kiste noch nicht bezahlt.“

„Was bekommen Sie?“

„Zehntausend Reis für einen Monat.“

„Ich bin ja eben erst einzogen.“

„Sie müssen für einen Monat bezahlen. Sie haben ge mietet.“

„Soviel habe ich gar nicht.“

Hilflos sah Andrea den Blondem an. Der hatte an scheinend nicht zugehört, sondern starnte in das Dunkel der hinteren Zimmer. Nun rüttelte sie an sich, nahm den Hand-

„Vittoria“ war zwar ein alter Namen, aber er ist mit seinen 45 Jahren immer noch seinen Dienst. Er war früher auch einmal deutscher Soldat und hatte verschiedene Namen in seinem langen Dasein geführt. Ausgerechnet unter dem Namen „Vittoria“ wurde er in die Künste gehoben.

„Der Käfig ist explodiert!“ erzählte die Geretteten der Kommission. „Wir hatten Kärdi an Bord, eine dicke Ladung. Um das Kärdi muß viele Waffen gekommen sein, als der Groß vertragen kann. jedenfalls merken wir auf einmal, daß es qualmt. Wir dichten so gut ab, als wir könnten. Über das läuft ja der Kärdi nicht viel, nur einmal kommt Feuer hinzu. Die Gasentwicklung wäre ja noch angegangen. Wie das Schiff aber zu brennen beginnen, wußten wir, was es geschlagen hatte. Wir hatten das Boot auf das Wasser gelassen und sind hineingegangen, so schnell wie konnten. Mit knapper Not kamen wir aus ihm und waren erst ein paar Meter von dem Kärdi weg, als die erste große Explosionswellen kamen schüttete. Da paar Stunden später sah man nur noch brennendes Wasser aus, das vom Kärdi, das möglich wäre entstanden. Wir sind dann getrieben und gerettet. Zu eilen hatten wir nichts mit. Das wäre auch nicht das Schlimmste gewesen, aber es war bitterhaft.“

„Wie wir sie fanden“ so meldet man vom „Merkur“, waren die elf Mann vollkommen erstickt. Wir hatten unten langsam eingedrungen. Von der „Vittoria“ haben wir keine Spur mehr. Arme Leute, haben alles daran gesetzt. Nicht mal ihre Papier haben sie retten können. Zum Wasser mit den alten Räumen, besonders wenn die dann Kärdi haben!“

Die Untersuchungskommission forscht über alle persönlichen und Gebläsemomenten hinweg sorgfältig und mit erster Rücksicht nach der Ursache des Unglücks. Bis dahin werden sie die Geretteten gebüsst müssen. Räder wird ihre Zukunft dadurch auch nicht.

Nordseetragedie ... Wo spricht man davon ...

### Jagd auf Schwarzfender.

Wie die Ermittlung der Täter gelang.

„Haltung! Haltung! Hier ist der rote Schieber!“ Mitte Oktober hörte man zum ersten Male im Berliner Handel den kommunistischen Schwarzfender, der sich mit diesen Worten selbst mäßigte. Es blieb nicht bei einer Schilderung. Da immer häufiger Abfahrten schaltete sich der Schwarzfender ein. „Wie Sie Jagd auf Schwarzfender.“

Ein großes Ereignis an sich. Eine stillle, kleine Tragödie. Ein Mann, die nichts mehr haben, als das, was sie auf dem Seibe tragen, dockt an Bord des „Merkur“ und starren mit ernsten Gesichtern vor sich hin. Was soll nun mit ihnen werden? Ihr Schiff ist dahin. Es fahren jetzt nicht viele mehr. Alles kam so schnell, daß nicht einmal mehr ein Koffer, ein Mantel, die Kleidungsstücke gerettet werden konnten.

Ein unheimliches Gefühl packte Andrea. Es war zehn Uhr vorüber, sie trat an das Fenster und sah, daß die am Tage so belebte Straße vollkommen menschenleer geworden war.

Ihre Angst stieg, sie wollte die Tür verschließen und holte zu ihrem Schluß, doch weder ein Schlüssel noch ein Riegel vorhanden war. Da sie Klingeln konnte, kloppte es an die Tür, diese wurde geöffnet und die Wirtin trat ein. Sie trug jetzt ein rotes Seidenkleid, in dem sie unendlich gewöhnlich aussah.

„Nun, liebes Fräulein, kommen Sie doch zu uns herüber, wir sind alle vergnügt.“

Andrea trat zurück.

„Ich möchte allein sein.“

„So kommen Sie doch ein wenig. Es sind nur Caballeros da, die —“

Ihres Entsetzens trat an Andrea empor und nun stand neben der Frau ein Mann. Kennte sie nicht dieses Gesicht? Herr des Hauses, das war doch derseit, der sie damals, am ersten Tage, verfolgt hatte, der —

„Ich bitte, lassen Sie mich allein.“

Der Mann stand schon neben ihr und redete sie spanisch an.

„Schönste Senora, darf ich bitten —“

Er fasste ihren Arm, aber Andrea schnellte empor.

„Wo bin ich denn hier? Geben Sie die Tür frei —“

„Über Senora.“

Andrea zitterte an allen Gliedern. Sie rüttelte den noch ungeöffneten Handkoffer an sich.

„Geben Sie mir die Tür frei —“

„Wer nein.“

„Ich schreie um Hilfe, wenn Sie die Tür nicht öffnen.“

Sie stand am Fenster, rüttelte auf und schrie laut hinaus.

„Es wird Sie niemand hören, jetzt in der Nacht. Gehen Sie vernünftig, wir sind Caballeros, Sie werden —“

Es waren nun schon mehr Männer in das Zimmer gekommen. Standen mit lachenden Gesichtern, wie Menschen,

die an so etwas gewöhnt sind.

„Hilfe, Hilfe —“

„Warte, mein Täubchen —“

Der Kerl rüttelte sie vom Fenster, Andrea zitterte an allen Gliedern, in diesem Augenblick wurde laut an die Tür ge pocht. Für einen Augenblick versummte der Raum und irgend jemand drehte das Licht ab. Es war nun völlig dunkel, auch von der Straße kam kaum ein leiser Dämmerglanz heraus.

„Hilfe, Hilfe!“

Irgend jemand preßte ihr seine Hand auf den Mund.

„Still, oder du bist des Todes.“

Wieder das laute Rufen.

„Aufgemacht, oder ich bricht die Tür ein.“

Einen Augenblick völliger Ruhe, es wütete etwas gegen die Tür, Andrea war fast ohnmächtig, dann wurde es wieder hell. Sie war im Zimmer allein, die Männer verschwanden. Die Tür stand offen, draußen hörte sie die Wirtin reden, es wurde aufgeschlossen und im nächsten Moment stand — der große Blonde, den sie am Nachmittag angefahren, vor ihr.

„Rettet Sie mich.“

„Darum bin ich hier, kommen Sie schnell.“

„Kein Koffer.“

„Sie halten ihn ja in der Hand.“

„Der große — dort!“

Jetzt hatte die Wirtin die Arme in die Seiten gestemmt.

„Sie haben ja Ihre Kiste noch nicht bezahlt.“

„Was bekommen Sie?“

„Zehntausend Reis für einen Monat.“

„Ich bin ja eben erst einzogen.“

„Sie müssen für einen Monat bezahlen. Sie haben ge mietet.“

„Soviel habe ich gar nicht.“

Hilflos sah Andrea den Blondem an. Der hatte an scheinend nicht zugehört, sondern starnte in das Dunkel der hinteren Zimmer. Nun rüttelte sie an sich, nahm den Hand-

„Vittoria“ war zwar ein alter Namen, aber er ist mit seinen 45 Jahren immer noch seinen Dienst. Er war früher auch einmal deutscher Soldat und hatte verschiedene Namen in seinem langen Dasein geführt. Ausgerechnet unter dem Namen „Vittoria“ wurde er in die Künste gehoben.

„Der Käfig ist explodiert!“ erzählte die Geretteten der Kommission. „Wir hatten Kärdi an Bord, eine dicke Ladung. Um das Kärdi muß viele Waffen gekommen sein, als der Groß vertragen kann. jedenfalls merken wir auf einmal, daß es qualmt. Wir dichten so gut ab, als wir könnten. Über das läuft ja der Kärdi nicht viel, nur einmal kommt Feuer hinzu. Die Gasentwicklung wäre ja noch angegangen. Wie das Schiff aber zu brennen beginnen, wußten wir, was es geschlagen hatte. Wir hatten das Boot auf das Wasser gelassen und sind hineingegangen, so schnell wie konnten. Mit knapper Not kamen wir aus ihm und waren erst ein paar Meter von dem Kärdi weg, als die erste große Explosionswelle kam. Wir hatten die Waffen aus, als wir aus dem Kärdi weg waren. Es war ein großer Schüttel, als ob es explodiert wäre. Wir waren in dem Boot, als es explodiert war. Es war ein großer Schüttel, als



## Dänische Industrie-Auswanderung.

Bedeutende Bedrohung des deutschen Arbeitsmarktes.

Die Auswanderung deutscher Fabriken nimmt, je länger die Unsicherheit über die Entwicklung des Pfundkurses anhält, immer bedeutsamere Formen an. Von gut unterrichteter Seite wird gescheitert, daß bis jetzt 101 deutsche Fabriken in England eröffnet werden sind und daß man mit einer weiteren Zunahme dieser Zahl rechnet. Um nur ein Beispiel einer Spezialindustrie zu geben, sei auf die Solinger Rostierlingen-Industrie verwiesen. In England, einem der Hauptexportländer der Solinger Rostierlingen-Produkte, haben sich nicht weniger als sechs Solinger Firmen niedergelassen. Mit Hilfe englischen Kapitals entsteht hier ein neuer Industriezweig. Die Frage, ob die Unternehmer durch Eröffnung der englischen Fabriken Nutzen ziehen werden, soll erst später erörtert werden. Aber so viel steht fest, daß für die deutsche Wirtschaft die Auswanderung dieser Betriebe einen schweren Verlust bedeutet. Die Solinger Rostierlingen-Industrie hat aber nicht nur in England ein neues Betätigungsgebiet gefunden, sondern erst vor kurzem sind zwei bedeutende Firmen abgemannt, die ihre Fabrikationsbetriebe nach Süden verlegt haben, um von dort aus den mittel- und südamerikanischen Markt zu bearbeiten. Eine weitere Solinger Rostierlingen-Fabrik beabsichtigt, ihren Betrieb nach Dänemark zu verlegen.

Die Betriebsverlegung besteht rein äußerlich gesehen darin, daß deutsche Maschinen nach England geschafft werden, außerdem nimmt der Unternehmer einen Stamm gelehrter Arbeiter mit, die dort die neue Produktion aufbauen sollen. Eines kann mit großer Wahrscheinlichkeit vorausgesagt werden. Ein Teil der deutschen Arbeiter, die als Spezialisten angesehen sind, werden bald wieder nach Deutschland zurückkehren. England erlebt beispielweise nur eine Arbeitslosigkeit auf ein halbes Jahr. Wenn dieser Zeitraum genügt hat, um inzwischen englische Arbeiter zu Spezialisten heranzuziehen, wird man auf die weitere Migrationswelle deutscher Arbeiter verzichten. Das bedeutet also nichts anderes, als daß durch Substitution eines wichtigen Industriezweiges bzw. seine erhebliche Einschränkung die industrielle Arbeitslosigkeit in Deutschland, auf einen längeren Zeitraum betrachtet, sich vergrößert.

Die beteiligten Industrien — es handelt sich nicht nur etwa um die Solinger Rostierlingen-Industrie — führen zur Begründung ihres Verhaltens an, daß der Ablagsmarkt für sie sonst völlig verloren wäre, da infolge der Entwicklung des Pfundkurses keine Konkurrenzfähigkeit mehr bestehen. In Wirklichkeit ist es jedoch ein großer Unterschied, ob man zeitweilig auf einen nicht durchführbaren Export verzichtet, oder der eigenen Industrie und den eigenen Interessen in den Rücken fällt. Dabei ist es durchaus fraglich, ob die Unternehmen auf die Dauer auf ihre Kosten kommen. Die Eröffnung einer Fabrik ist trotz der Vorteile, die die englische Regierung und die Regierung anderer Länder einräumen, sehr kostspielig und beansprucht die Investition bedeutender Kapitalien. Die bisherige Praxis hat gezeigt, daß die Gelder meistens von englischer Seite zur Verfügung gestellt werden. Das ist vorsätzlich gleichbedeutend mit einem Schutz vor Währungsverlusten, da, wie es auch in Deutschland der Fall war, die Kapitalien Sachanlagen gesucht werden. Daraus erklärt sich auch die Bereitwilligkeit der englischen Kapitalisten, große Summen zur Verfügung zu stellen.

Nicht gleichbedeutend ist jedoch die Hergabe dieser Gelder mit der Möglichkeit, sie anspringend anzulegen. Erstens muß damit gerechnet werden, daß in absehbarer Zeit eine Pfundstabilisierung durchgeführt wird. Im gleichen Augenblick wird ein Ausgleich der Preise eintreten und der Vortprung, den die englische Industrie aus dem Tarifdumping-Exportprämie hat, geht verloren. Konkurrenzfähig wird dann sein, wer zu den billigsten Produktionskosten fabriziert und wer die beste Ware liefert. Es steht außer Frage, daß eine heimische Spezialindustrie immer über einen größeren Erfahrungsschatz verfügen wird, als eine aus ihren eigenen Reihen entstandene Konkurrenz, die noch dazu nicht die Möglichkeit gehabt hat, sich für einen längeren Zeitraum einzuarbeiten.

Ist so unter normalen Verhältnissen eine Konkurrenz nur bedingt möglich, ergeben sich auch während der Zeit der Pfundschwankungen bedenkliche Schwierigkeiten, die jedes Geschäft illusorisch machen. Handelt es sich beispielsweise um eine Fabrikation, für die in Deutschland Umlagen gezahlt werden müssen, so wird jeder Verdienst unmöglich, wenn der Gewinn durch die zu hohen

Beidem Einkauf von Geschenken auch an Taschentücher denken



**Sieg**  
Bischöfswerda

**Deutsche Bata**

mit und ohne Wartezeit bei kleinen  
Monaforen durch:

Allg. Zweckspur- u. Kreditgenossenschaft  
Geschäftsstelle: Bischofswerda, I. Sa. 9000 Königsberg,  
Meissengasse 7. Hohe tägliche Auszahlungen! Zahlscheine  
Referenzen! — Mitarbeiter-Mitarbeiter gesucht.

## Deutsche Schuh-A.-G. Bata.

Eine der bekanntesten Schuhfabriken der Welt, die Deutsche Schuh-A.-G. Bata eröffnet am morgigen Tage auch in Bischofswerda eine weitere Verkaufsstelle. Das junge Unternehmen, das erst im vorjährigen Jahre im November in Betrieb gestellt wurde, unterhält heute bereits über 100 Verkaufsstellen. Die Bata-Schuhe, welche die bekannte Bata-Schuh liefern, liegt in Oberlausitz, einige Kilometer von Oppeln entfernt, und beschäftigt 1200 deutsche Arbeiter. Alles weitere besagt das nachstehende Unserat.

## Wir eröffnen am Mittwoch, den 14. Dezember 1932 unsere Verkaufsstelle in Bischofswerda

Ein Beispiel unserer Leistungsfähigkeit:

**250**



Gr. 23-26 Modell 2861-03  
Kinder Ganzgummis - Überschuhe.  
Warm - praktisch - preiswert. Gr.  
27-34 RM. 2.90

**250**



Gr. 23-26 Modell 3451-07  
Kinder, warme Mäntelschuhe mit Guße-  
ni- oder Ledersohle. Für Winter unent-  
behrlich. Gr. 27-34 RM. 2.90

**290**



Modell 3865-01  
Aussäuerlich leichte und elasti-  
sche Ganzgummis - Überschuhe mit  
warmen Wolfskoffutter.

**290**



Wellington-Stiefel die "große Mode"  
schwarz oder braun. Sehr Preiswert.  
Gr. 23-26 RM. 2.90, Gr. 27-34 RM. 3.90  
- 4.90

**DEUTSCHE SCHUH A. G.**

**Bata**

Fabrik OTTMUTH O. S.  
(Kreis Oppeln.)

Verkaufsstelle

**Bischofswerda**  
**Albertstraße 1**

## Bekanntmachung!

Wir geben unser Geschäft, Dresden, Waisenhausstraße Ecke Viktoriastraße, auf und veranstalten ab Mittwoch, den 14. Dezember 1932  
morgens 9 1/2 Uhr einen

## sensationellen Total- Ausverkauf

Zum Verkauf gelangen Herren-Ulster und -Paletots sowie Übergangsmäntel, Herren- u. Jünglings-, Saccos- u. Sportanzüge. Die Preise sind **bis zur Hälfte**, teils sogar **bis 50% herabgesetzt**.

Es kosten also Herren-Ulster oder -Paletots in gediegenen Flauschqualitäten, auf Kunstsiede gearbeitet oder mit angewebtem Futter, bisher 68.— **jetzt nur 34.—** M. Flotte Ulster-Paletots, auf Kunstsiede gearbeitet, stark tailliert, bisher 58.— **jetzt nur 29.—** M. Kräftige Strapazier-Wintermäntel, ganz besonders haltbar, bisher 28.— **jetzt nur 14.—** M. Eine riesige Auswahl flotter Sacco- u. Sportanzüge aus durchweg kräftigen Stoffqualitäten, bisher 58.— **jetzt nur 29.—** M., bisher 48.— **jetzt nur 24.—** M., und da mit jeder kaufen kann, bisher 28.— **jetzt nur 14.—**

**Keine sogenannte Ramschware, sondern  
nur reguläre Ware gelangt zum Verkauf**

Dies ist eine beispiellose Gelegenheit für Ihren Weihnachts-Einkauf!  
Jetzt gibt es für Sie nur einen Weg:

**Der Weg**  
kurze  
direkt-verkauf ab fabrik  
Dresden, Waisenhaus-  
Ecke Viktoriastraße.

**Vollmilch  
Molkerei-Butter  
Backbutter  
Speisequark  
Sahnequark**  
stets frisch

**M. Lummer**  
Kamenzer Str. 18

**! Lannen!**  
Dieses Jahr billiger und  
lehr höher, große Auswahl  
Moltkestraße 2  
bei Polent.

Kaufe auch Landgäste

**Gutech. Grammophon**  
neueres System, zu Tischen ge-  
setzt. Offer. unter "O. G. O."  
bef. die Geschäftsstelle d.h.s.

**Für sämtliche Haus-  
u. Notfälleinfällungen**  
empfiehlt sich  
E. Gränsch,  
Großhändler 22.

**Makulatur**  
zu haben, in der  
Buchdruckerei  
von Friedr. May, G. m. b. H.

## Sonderungen der Sachsen Gewerbeaufsicht. Tagung in Chemnitz.

Unter Leitung von Gewerbeamts-Präsident Bie...  
nach in Chemnitz ein Sächsischer Gewerbeammlerstag.  
Den wichtigsten Punkt der Sitzung bildete die Be-  
zeichnung einer Reihe von Anträgen zu dem Entwurf einer  
Reformierung der Tafel II bis V und X der Gewerbeammlerordnung.  
Bereits seit langer Zeit liegen dem Reichswirtschafts-  
ministerium zahlreiche Wünsche hierzu vor, die in der  
hauptsache eine

gesetzliche Aenderung bestehender Vorschriften über  
gewerbliche Verhältnisse

oder eine Neuregelung der Belange der Gewerbetreibenden  
betreffen. Nach einem umfassenden Bericht der Gewerbe-  
ammer Leipzig nahm der Sächsische Gewerbeammlerstag  
Stellung zu den einzelnen Anträgen und brachte schließlich  
eine große Anzahl von Wünschen zum Ausdruck, von denen  
die folgenden erwähnt seien:

Es wurde gefordert, die Aufnahme einer Vorschrift,  
dass Gewerbebetriebe erst nach der Gewerbeammler-  
tagung begonnen werden dürfen; die Einführung einer Vor-  
schrift dahingehend, dass für Handwerker der Besitz der  
Handwerkskarte erforderlich ist; ferner ein Verbot der Ge-  
werbeausübung durch minderjährige, der Abmeldegang  
bei Aufgabe des Gewerbebetriebes; die Genehmigungs-  
pflicht für die Errichtung von Warenhäusern, für die Errich-  
tung von Zweigniederlassungen und für die Rüststellung  
von Automaten; die Konzessionierung der Versteigerer und  
der Bücherverkäufer; die Unterstellung des Freizeitgewerbes  
der Landgruppenunternehmer und der Detektive unter § 35

der Gewerbeordnung, nach welchem bei Umgangswilligkeit  
das Gewerbe unterlagt werden kann; desgleichen die Unter-  
stellung des Einzelhandelsgewerbes unter § 35 der Ge-  
werbeordnung; Anwendung der Vorschriften über den Ver-  
kauf oder das Händeln im Umberzählen auf Verkaufsstän-  
de, Buden und Automaten an öffentlichen Wegen; Un-  
terbindung des Querhandels; Verbot des Gewerbebe-  
triebs im Umberzählen in Diensträumen von Staats- usw.  
Behörden; Erweiterung des Strafe derjenigen gegenstände,  
die vom Verkauf oder Händeln im Umberzählen ausgeschlossen  
sind, durch eine Anzahl weiterer Waren, wie Frisch-  
fleisch, Tabakwaren, Pelzwaren, Uhren aller Art, Augen-  
gläser und optische Instrumente, Postwaren usw.; Verbot von Wandlerägerbetrieben in Gast- und Schank-  
wirtschaften; Erhöhung des Gewerbebetriebes im Umber-  
zählen für Ausländer; Führung eines Erkennungszeichens  
für Wandergewerbetreibende und eine von der Gewerbe-  
ammer bereits wiederholte geforderte Regelung der Ver-  
kaufsverhältnisse im Reichsbahngelände nach der Richtung,  
dass die Verkaufsstände im Reichsbahngelände den Bestim-  
mungen über den Bahnhofsladen und die Sonntagsruhe unter-  
stehen werden, und das Ausnahmen für Bahnhofsgast-  
wirtschaften und Bahnhofsriseurbedielle gegenüber anderen  
gleichgelagerten Unternehmen nicht gewährt werden.  
Bestehende Anträge und eine Reihe weiterer hier nicht bes-  
onders aufgeführter Forderungen sollen der Regierung  
überreicht werden.

Der Sächsische Gewerbeammlerstag beschäftigte sich wei-  
ter mit den bekanntgewordenen Bestrebungen, das  
gewerbliche und berufliche Schulwesen  
in noch weiterem Maße abzubauen, als dies bisher schon  
geschehen ist. Die vom Auschuss der Finanzminister-Kon-  
ferenz im Oktober herausgegebenen Richtlinien zur Errei-  
chung weiterer Sparmaßnahmen auf dem Gebiete des be-  
ruflichen Schulwesens in Städten und Gemeinden lassen

befürchten, dass es zu einer wesentlichen Abschneidung des  
Gewerbe- und Berufsschulwesens kommt. Der Gewerbe-  
ammlerstag, der wegen des gewerblichen Radikalismus ein  
großes Interesse an der Erhaltung der Betriebsfähigkeit  
des beruflichen Schulwesens hat und der namentlich auch  
eine einmalige Einschränkung der Ausbildung der Lehrlinge  
durch Fachlehrer aus der Praxis lebhaft bedauern würde,  
beschloss, sich an das Wirtschaftsministerium und Volksbil-  
dungsministerium zu wenden mit der Bitte, von jedem wei-  
teren Abbau des gewerblichen und beruflichen Schulwesens,  
wenn irgend möglich, Abstand zu nehmen.

## Aus Sachsen.

### Hitlers Rede in Dresden.

Dresden, 13. Dezember. Von Schlesien kommend, traf  
Adolf Hitler am Sonntagvormittag in Dresden ein zur  
Amtswohrtagung der östlichen Kreise des Gau Sachsen  
der NSDAP. Der Zirkus Carrasani war schon lange vor  
Beginn der geschlossenen Tagung überfüllt. Hitler wurde  
begeistert begrüßt, auch in seiner Rede wurde der national-  
sozialistische Führer des österen durch Beifallstundgebungen  
unterbrochen. Hitler führte unter anderem aus:

"Nun immer ist die Partei aus jeder Prüfung stärker  
hervorgegangen, als sie hineinging. Wenn man behauptet,  
die Partei hätte in dem letzten Kampfjahr eine Schlappe er-  
litten, dann stelle ich fest: unter schwerster Bedrängung ging  
ich in dieses Jahr hinein und gehe heraus als ein Mann,  
dem man heute nur noch den Vorwurf machen kann, dass er  
nicht willig genug in eine Regierung hineinzugehen bereit  
ist. Die anderen brauchen unseren Namen, unsere Kraft  
und Stärke. Sie können das haben, gut, wir verlangen  
aber dafür die Macht. Zug um Zug. Die Regierung von  
heute, die Regierung ohne Volk, gleicht einer belagerten  
Festung. Wir geben in diese Regierung hinein, aber nur  
dann, wenn die anderen hinausgehen. Gewiss haben wir  
30 Mandate verloren, aber unterdessen haben unsere Gegner  
zwei Regierungen verloren. Auch das neue Kabinett  
wird nicht lange leben. Wir werden die 30 Mandate wieder  
herholen; denn unser Rekrutendepot ist größer als das  
ihre. Am 2. Januar schlägt der Burgfrieden, und am 2.  
Januar werden wir wiederum im Kampfe stehen."

Von Dresden fuhr Hitler mit seiner Begleitung im  
Kraftwagen nach Chemnitz, wo er im Kaufmännischen Ver-  
einshaus vor den Amtswaltern des westlichen Sachsen  
und des Erzgebirges dasselbe ausführte. Dann begab er  
sich nach Leipzig, wo er im Saale des Zoo von einer gege-  
sterten Menschenmenge — ebenfalls Amtswaltern —  
wobei begrüßt wurde. Während seiner Ausführungen  
hörte man draußen auf der Straße die Massen national-  
sozialistische Kampfsieder singen. Nach Hitlers Ausschreitungen  
legte Landesinspektor Mutschmann, M. d. R., das Be-  
kenntnis ab, dass der Gau Sachsen schlagfertig und einschla-  
fertig in alter Treue auf den Befehl seines obersten Führers  
wartete.

Pirna, 13. Dezember. Seilbahnbahn nach dem Lillenstein?  
Dem „Pirn. Anz.“ zufolge soll es dem Vächter der  
Bergwirtschaft auf dem Lillenstein gelungen sein, einen  
Interessenten für den Bau einer Seilbahnbahn vom  
neuen Autobahnpunkt am Fuße des Berges bis zum Gipfel  
zu gewinnen. Die Baukosten sollen etwa 60 000 T. be-  
ragen.

Waldheim, 13. Dez. Der Dieb in hellarmee-Uniform.  
In Waldheim trat bei einer 75 Jahre alten Witwe ein Un-  
bekannter in der Hellarmee-Uniform als angeblicher Quar-

### Eine Schiffstragödie am Niederrhein.

Der auf Grund gerissener Raddampfer „St. Goar“  
der von dem Dampfer „Boreas“ in der Nähe von Düsseldorf ge-  
rammt wurde. Der Radfänger des „St. Goar“ wurde vollkommen  
zertrümmt, so dass der über 40 Jahre alte Dampfer im Augen-

blick auf Grund ging. Das Unglück ereignete sich plötzlich innerhalb  
in der Nähe des Ufers, so dass die Mannschaft sofort geborgen  
werden konnte.

Rechts: Zwei Mitglieder der Besatzung des „St. Goar“ mit  
der wenigen Habe, die sie bei dem Untergang zusammenbringen  
konnten.

### Sankt-Niklas-Abend 1532.

Von Eva Gräfin von Budissin.

(Nachdruck verboten.)

Mit guten Werken ging der Lübecker Bürgermeister  
Jochim Gerden seinen Stablinbern voran. Es hiess von  
ihm, er liege keinen Armen unbeschrankt davon und kümmere  
sich um das Los der Unglückslichen, die um ein Amt  
beten und die Gnade der Stadt antiefen.

Aber auch ein gütiges Herz hat einmal eine ungeduldige  
Stunde, und dem Bürgermeister Gerden hatte ein ganzer,  
langer Tag voll Vergnügungen über widerstreitige Ratsbrüder  
der die Galle ins Blut getrieben. Da sandt er, als er endlich  
bei einem kalten Schneesturm rasch in die schlängelnde Diele  
seines Hauses treten wollte, auf der obersten Stufe des  
Treppen einen alten Bettler liegen, der mit jämmerlicher  
Stimme den deutschen Psalm sang:

„Ach, Gott vom Himmel, sieh darein!

Und lach Dich des erbarmen!

Wie wenig sind der Heil'gen Dein,

Verlassen sind wöl Armen.“

Unbedeutend bezog der Bürgermeister diese Worte auf  
sich, herrschte den Armen an, was er auf seiner Schwelle zu  
tun habe, und dieß ihn darschen Tones weiterziehen.

„Ich kann Euch nicht leben, Herr“, sagte der Bettler,  
„ich bin blind. Aber Ihr könnt leben“, und er hob ihm einen  
Fuß entgegen, „dass ich darfus laufe und mit im Schnee die  
Jedem erfroren habe.“

„So will ich Euch ein Paar Schuhe reichen lassen“,  
antwortete Jochim Gerden noch immer zornig. „Aber  
dann macht, dass Ihr die Stadt mit dem Rücken ansieht. Ich  
will kein Bettlerwohl in unsfern Mauern dulden.“

„Gut, Herr“, war die launige Antwort. „Aber Ihr seid  
nicht Jochim Gerden, der Bürgermeister. Von dem weiß  
ich, dass er zu seinem Unglückslichen hart sein kann.“

Jochim Gerden hieß es für besser, den Blinden im Un-  
klaren zu lassen, aber sein Wort wollte er trotzdem nicht  
durcknehmen.

Ein Bedienter brachte dem Armen ein Paar Schuhe und  
wies ihn den Weg zum Stadttor hinaus.

In der Nacht plagte Herrn Jochim Gerden ein böser  
Traum. Er sah einen Blinden allein durch eine weite Land-  
schaft wandern. Sturm umspülte ihn, und Schneewolken um-  
tangten seine Gestalt. Jochim Gerden wollte hinter ihm her-  
jagen, aber er hatte unendlich schwere Stiefel an, die hielten  
ihn am Boden fest. Er lärmte und streute die Arme aus und  
trotzte doch die Füße nicht von der Stelle haben. Mit Herz-  
klapsen und in Schwein gehobet wachte er auf, und vor sei-  
nem inneren Auge stand immer noch die wankende, in der

Schneeverstürmende Gestalt des Blinden. Jochim Gerden  
sprang empor, obwohl heftige Schüte sein krantes Herz mar-  
terten, rief seine Diener, ließ die Pferde satteln und sprengte  
mit seinen Leuten zum Tor hinaus, durch das der Bettler  
die Stadt verlassen hatte. Sie suchten und suchten, fragten  
in jedem Bauernhaus am Wege und fanden ihn doch nicht.  
In irgendeinem Strohengraben mochte er wohl sein Ende  
gefunden haben.

„Es ist Sankt-Niklas-Abend“, sagte Jochim Gerden  
Weis vorwurfsvoll, als er müde und abgetrieben zurück-  
kam. „Ihr müsst mich zur Kirche begleiten, die Gemeinde  
würde Euch vermissen.“

Jochim Gerden saß in seinem geschnitzten Stuhl in der  
mächtigen Jakobi-Kirche, die seinem Hause gegenüber lag.  
War er nicht immer stolz darauf gewesen, dass er im Schat-  
ten der Kirche wohne? Hatte ihn das vor sich selbst beschüt-  
zen können? Er hörte nichts vom Gottesdienst, denn seine  
Gedanken wanderten durch Schnee und Sturm und kamen  
doch nicht von der Stelle, wie nachts seine Füße.

Da begann der Kaplan, wie es am Sankt-Niklas-  
abend Brauch war, für die Toten zu beten. Herr Jochim  
Gerden stöhnte und rieb heimlich die Hände. Für wen  
sollte er beten, wie konnte er Gottes Gnade anrufen für je-  
mand, den er selbst getötet hatte?

Plötzlich erhob sich wie durch ein Wunder die ganze  
Gemeinde, kaum dass der Geistliche geendet hatte. Jochim  
Gerden taumelte empor. Ram das Gottesgericht? Da  
standt vor dem Altar allein zwei kleine Tüngen und san-  
gen mit heiller Stimme zum ersten Mal in der Kirche einen  
deutschen Psalm: „Ach, Gott vom Himmel, sieh darein —“

Nach den ersten Worten stimmten die Bürger mit ein.  
Dem Bürgermeister aber flang das Bild des Martin Luther  
in die Ohren wie die Psalmen des jüngsten Tages: „Wie  
wenig sind der Heil'gen Dein, verlassen sind wir Armen.“  
Jochim Gerden stürzte wie leblos nieder und musste in sein  
Haus getragen werden. Er lebte nur noch wenige Tage, und  
im letzten Bewusstsein vermacht er sein Haus der Jakobi-  
Kirche, sein Geld und seinen Sandbeiß vor den Toren der  
Stadt den Armen: „Auf, dass keiner mehr abgewiesen würde.“

Riemand hat es erfahren, weshalb das geschah. Noch  
weswegen über dem Portal des Armenhauses, auch nach  
seinem Willen, ein Relief angebracht wurde. Das zeigt  
Sankt Niklas, wie er einem blinden Mann ein Paar  
Schuhe reicht, ihn mit dem Arm umfasst und in die weit-  
geöffnete Tür eines Hauses weist, das sich umsohwer als das  
des Bürgermeisters Jochim Gerden erkennen ließ. Darunter  
stand: „Verlassen sind wir Armen. Am Sankt-Niklasabend  
1532.“

### Ein originelles Weihnachtsmahl.

In England, wo bekanntlich alle Traditionen mit Liebe  
 gepflegt werden, bemüht man sich auch, Lieberesse aus ur-  
alter Zeit zu konserieren. An die altheldischen Festgelage,  
die bei den Germanen zur Juillet üblich waren, erinnert  
eine der größten Festlichkeiten der Universität Oxford, das  
weihnachtliche Oberstoffsessen. Mit einer goldenen Krone,  
vergoldeten Stedpalmenzweigen und Rüsteln, Lorbeer und  
Rosmarin geschmückt, wird von drei Männern der riesige  
Kopf eines Ebers in den Speiseaal der Studenten getragen,  
wozu Trompeter Fanfaren blasen. In Oxford erzählt man  
sich vom Ursprung dieses Brauches eine hübsche Geschichte.  
Es war vor etwa 400 Jahren, als ein Student grübelnd und  
in Gedanken versunken durch einen Wald bei Oxford wan-  
derete. Möglicher stand vor ihm ein Eber, der den Rachen  
weit aufgesperrt hatte und Wiene machte, den Studenten an-  
zugreifen. Den jungen Mann packte der Schrecken, da er  
keine Waffe bei sich trug; er hatte nur Aristoteles bei sich.  
Was tat er in seiner Not? Mit einem fühligen Wurf und dem  
lauten Ruf: „Das ist Griechisch!“ warf er das Buch dem  
Eber in den Rachen, und richtig: das Griechische konnte das  
Tier nicht zu sich nehmen, sondern erschütterte lärmend an der  
unverdaulichen Leibwand. Zu Ehren dieser wunderbaren  
Rettung wird, so heißt es, das Oberstoffsessen gefeiert, wie  
denn auch die Witze des Aristoteles, des eignlichen Retters,  
beim festlichen Mahle niemals fehlen darf.

### Todesurkunde nach 111 Jahren gesucht.

In den Londoner Blättern erschien in diesen Tagen ein  
merkwürdiges Inserat. Die Summe von 200,- RM. wird  
dem Überbringer der Todesurkunde eines gewissen Wil-  
liam Feller geboten, eines Fleischhändlers, der vor 111 Jah-  
ren in Durmance gestorben ist. Das Inserat hat eine  
lange Vorgeschichte. William Feller hinterließ nach seinem  
Tode im Jahre 1821 ein großes Vermögen und ausge-  
dehnendes Grundbesitz. Es vergingen Jahre und Jahrzehnte,  
ohne dass die Erben des Dahingegangenen ihre Ansprüche  
auf die Hinterlassenschaft meldeten. Die Erbschaft ging in  
den Besitz des Staates über. Die ganze Angelegenheit ge-  
riet in völlige Vergessenheit, als plötzlich nach mehr als  
einem Jahrhundert ein später Nachkomme des Gebästers,  
Ingenieur George Feller, seine Grabanprüche erhob. Er  
verfügt über alle Dokumente, die seine direkte Abstammung  
von dem Fleischhändler William Feller beweisen. Nur eine  
Urkunde fehlt, die Todesurkunde seines Vorfahren, ohne die  
der Erbprozess aussichtslos ist.

Wortlaut auf. Der Unbekannte nannte sich Seeser. Die Witwe teilte dem fremden Mann mit, daß sie aus Angst aus einer zweiten Inflation mehrere hundert Mark, die sie nie gespart hatte, im Bett versteckt aufbewahre. Die Witwe ließ den „Quartiermacher“ in dem Bett, in dem sich das Geld befand, übernachten. Richtig entwendete der Geuner sämtliches Geld, das sich die alte Mutter mühsam erspart hatte. Der herzlose Mensch verschwand am Morgen nach dem Staatsfeiertag, nachdem er erst mit der Witwe noch geheimnisvoll gebetet hatte.

Leipzig, 18. Dezember. Muldenhütte hat Arbeit! Die einzige Münze in Muldenhütten hat im November für 250 000 Mark Fünfmark- und für 18 000 Mark Dierpfennig-Silber geprägt. Damit war sie am besten von allen deutschen Münzen beschäftigt.

Leipzig, 18. Dezember. Brand in einem Fahrtuhlschacht. Im Weißhaus „Drei Könige“ brach in der Nacht zum Sonntag im Fahrtuhlschacht ein Brand aus, der sich vom Erdgeschoss bis zum Dachgeschoss ausdehnte. Der Fahrtuhlschacht sowie die Zugangstüren dazu in den oberen Stockwerken wurden beschädigt. Man nimmt an, daß ein noch brennender Zigaretten- oder Zigarettenstummel weggeworfen worden und dadurch die Holzbefleidung in Brand geraten ist. Die Feuerwehr hatte etwa zwei Stunden zu tun, um das Feuer zu löschen.

Leipzig, 18. Dezember. Ein Kind bei einem Stubenbrand erstickt. In einer Wohnung brach gestern vormittag ein Stubenbrand aus. Beim Eintreffen der Wehr fand man in der bereits vollkommen verqualmten Wohnung ein etwa einjähriges Kind, das bereits erstickt war. Als die Mutter von ihrem Befragungsgang zurückkehrte und von dem Unglück erfuhr, erstickte sie einen Ohnmachtsanfall.

Leipzig, 18. Dez. Frecher Raubüberfall. Am Sonnabend erlitten in einem Weißwarengeschäft in der Karl-Heine-Straße in Leipzig-Lindenau ein Mann, während die Geschäftsinhaberin sich mit einem angeblichen Käufer beschäftigte. Der Einbrecher trat auf die Frau zu und verlangte unter Bedrohung mit einem Revolver die Herausgabe der Geldkassette, die auf der Ladentafel stand. Die Bedrohte verweigerte die Auslieferung, worauf der Gauner erneut die Waffe auf die Frau richtete. Gleichzeitig griff der Bursche nach der Kassette, versuchte mit ihr fluchtartig das Geschäft, schwang sich auf ein Domestik, das dem noch in dem Laden verbliebenen angeblichen Käufer gehörte, und fuhr davon. Der Zurückgebliebene forderte die Frau auf, den Käufer nicht zu verfolgen, und erklärte, er wolle das selbst besorgen. Er setzte sich auf das Rad, auf dem der zuerst geflüchtete angekommen war, und fuhr diesem nach. Zwei Fußläufer haben die beiden Hand in Hand gearbeitet; sie müssen aber bitter enttäuscht gewesen sein, als sie ihre Beute einer näheren Betrachtung unterzogen, denn die Kassette enthielt nur Kundenbücher. Die Spitzbuben konnten noch nicht gefasst werden.

Chemnitz, 18. Dezember. Sühne für den Mordversuch im Zeisigwald. Der am 16. Dezember 1911 geborene Schlosser Kurt Kempe aus Chemnitz wurde vom Schwurgericht wegen versuchten Mordes zu vier Jahren Justizhaus und Threnrechtsschluß verurteilt. Kempe hatte am 21. August d. J. um 3 Uhr früh im Zeisigwald hinter den Käfern versucht, die Arbeiterin Erika Vogel zu ermorden, indem er sie würgte und dann 27 mal mit seinem Taschenmesser stach. Das Mädchen war nur schwer verletzt worden. Kempe hatte dann von ihr abgelassen und nicht, wie er versprach, einen Krankenwagen geholt, sondern sie liegen lassen.

len, sich nach Hause begeben und ins Bett gelegt. Das Mädchen wurde am nächsten Morgen aufgefunden und Kempe aus dem Bett heraus verhaftet. Er war gefährlich, gab aber an, daß das Mädchen mit ihm aus dem Leben scheiden wollte.

Eibensiedl I. E., 18. Dezember. Geständnis einer Einbrecherbande. In der Voruntersuchung gegen die Brüder Decker und die Brüder Leichmann, die bei ihrer Verhaftung einen Polizeibeamten niedergeschossen hatten, gaben die festgenommenen eine ganze Reihe von Einbrüchen zu. Auch die verschiedenen Motorraddiebstähle im Eibensieder Bezirk kommen auf das Konto der Diebesbande.

Glauchau, 12. Dez. Ein schönes Weihnachtsgeschenk für die Glauchauer Kinder. Eine in Baltimore (U.S.A.) seit über 30 Jahren lebende ehemalige Glauchauerin, Frau Elise Sophie Schmidt, hat der Stadt Glauchau 41 715 RM. vermacht mit der Anweisung, das Geld beim Bau eines Kinder-Walderholungshauses für die Stadt Glauchau zu verwenden. Damit rückt die Möglichkeit eines solchen Baues in den Bereich der Möglichkeit, sind doch bereits aus der Dr.

Otto Schimme-Gesellschaft rund 42 400 RM. zum gleichen Zweck verfügbare. Die Stadt Glauchau hat die neue Gründung angenommen mit der Bezeichnung „Elise Schmidt-Gesellschaft“.

Bremen, 12. Dez. Ein bestechliches Dorfbüro wurde am Sonnabendabend im Hause Niedlerstraße 18 (Östervorstadt) verlobt. Dort wurde die 1871 in Wien geborene Ehefrau des Gehärtmühländlers Martinian Höfer durch mehrere Messerstiche in die rechte Halssseite getötet. Nach der Tat hat der Täter etwa 10 Mark aus der Sabotage entwendet. Weiter wurden in dem neben dem Laden gelegenen Schlossmutter und im Nebenzimmer sämtliche Besitztümer durchsucht, jedoch noch weitere 90 Mark geklaut wurden. Die Tat dürfte in der Zeit von 9 Uhr bis 11 Uhr abends ausgeführt worden sein. Die Mordekommission arbeitete die ganze Nacht hindurch an der Aufklärung des Verbrechens, doch war es bis jetzt noch nicht möglich, einen der Täter zu ermitteln. Von der Staatsanwaltschaft wurde die Aufklärung der Tat eine Belohnung von 500 RM. ausgesetzt.

## Das automatische Weltfern sprechamt.

### Selbstanschluß mit dem ganzen Erdball.

In der Königin-Victoriastraße in London geht ein Riesenbau seiner Vollendung entgegen, das Faraday-Palais, das nach dem großen englischen Physiker benannte transkontinentale Fernsprechamt.

Selbstverständlich steht diese zentrale Vermittlungsstelle für den überseeischen Telephonverkehr im Zeichen der modernen Selbstanschlußtechnik, deren große Fortschritte es mit sich gebracht hatten, daß etwa dreißig Millionen Fernsprechteilnehmer in den verschiedensten Teilen des britischen Weltreiches heute sich im Besitz von Selbstanschlußapparaten befinden. Neunzig Prozent aller britischen Telephonabonnenten werden am Tage der Inbetriebnahme des Übersee-Fernsprechamtes im Faraday-Palais die Möglichkeit haben, mit ihren Angehörigen oder Geschäftsfreunden in allen, selbst den entlegensten Gebieten des britischen Weltreiches, sei es in Kanada, Südafrika, Australien oder Indien, einen Fernsprecheldanschluß herzustellen.

Daffen aber nicht genug. In allen zivilisierten Ländern der Welt wird das Telephonnetz im stürmischen Tempo automatisiert, so daß es nicht mehr lange dauern wird, bis das Telephonräulein auf der ganzen Erdkugel zu den ausgestornten „Gattungen der menschlichen Rasse“ zählen wird. Der Zusammenschluß der nationalen Selbstanschluß-Fernsprechämter zu einem internationalen, automatisch betriebenen Welttelephon-System, das sich über die ganze Welt erstrecken soll, ist zweifellos eine Frage der allernächsten Zukunft. Auf diesem Wege bedeutet die Errichtung und Inbetriebnahme des Faraday-Palais in London einen wichtigen Schritt. Es ist sogar für jeden Laien klar, daß mit der Herstellung einer Selbstanschlußverbindung zwischen den zentralen Fernsprechämtern der verschiedenen Völker und der neuen Übersee-Telephonzentrale in London der automatische Fernsprechverkehr durch die ganze Welt glatt vorstatten gehen wird. Jeder Teilnehmer am Fernsprechnetz in Berlin etc. wird ohne weiteres in der Lage sein, auf ähnliche Weise, wie er sich heute vermittelte der Drehschale seines Apparates mit seinem Fernsprechamt verbindet, den

Selbstanschluß an das Faraday-Palais in London herzstellen zu können. Um Besitzer der entsprechenden Anfangsgeräte wird dann der betreffende Teilnehmer an einer Selbstanschlußscheibe munter weiterziehen, bis das erlöste „hallo“, sei es aus Tokio, New York oder gar aus Hollywood, im Hörer erkönnt.

Allerdings scheint auch der Adler zusammen mit den uns seit Jahren vertrauten Wand- oder Tischfern sprechapparaten dem jähren Ende geweiht zu sein. In dem technischen Laboratorium der Londoner Fernsprech-Zentrale werden zur Zeit äußerst interessante Versuche mit höchst empfindlichen Mikrofonen gemacht, die einer Neuerung des Directors dieses Amtes folgen, sehr glänzend verlaufen und zu den weitgehendsten Hoffnungen berechtigen. Der Erfolg dieser Versuche würde eine wahre Umwidlung auf dem Gebiete der Telephonie bedeuten. Es ist damit zu rechnen, daß schon in kurzer Zeit die gewöhnlichen Fernsprechapparate von der Bildfläche völlig verschwinden, um durch unsichtbare, in der Wand, in der Decke, in einem Möbelstück, sogar in einer schönen Vase verdeckte Mikrofone ersetzt zu werden.

Rur die Selbstanschluß-Drehscheibe wird auf dem Rücken des Teilnehmers verbleiben. Mit ihrer Hilfe wird die jeweilige Verbindung hergestellt werden können, worauf der Abonnent, ohne zu einem Hörer zu greifen, seine Fernunterhaltung wird führen können. Er soll nicht einmal seinen Platz gebunden sein. Die spiegelnde Installation des Mikrofons sowie auch des Fernsprechempfängers würde es ihm gestatten, in seinem Zimmer auf und ab zu gehen und dabei mit seinem Unterhaltungspartner das Gespräch zu führen.

Trotz der gewaltigen Fortschritte der Funktelephonie werden die telephonischen Kabel, die das europäische Festland mit den Überseeländern verbinden, keinesfalls zum alten Eisen geworfen. Im Gegenteil, nach Überwindung vieler technischer und finanzieller Schwierigkeiten ist das Projekt eines neuen Telephonkabels zwischen Europa und Amerika zustande gekommen. Im Frühjahr wird das erste Kabelschiff von der westlichen Küste Englands in See stechen, um die neue Kabellinie im Ozean zu legen.

### Neues aus aller Welt.

#### Hans Bertram in Surabaja angekommen — Ein blinder Passagier verhaftet

Surabaja, 12. Dez. Der deutsche Flieger Hans Bertram ist nach gut verlaufenem Fluge von Bima kommend hier gelandet. Kurz nach dem Abflug von Bima entdeckte der Mechaniker Allen einen blinden Passagier, der sofort nach der Ankunft in Surabaja, die um 18.30 Uhr (Ortszeit) erfolgte, festgenommen wurde. Bertram erklärte auf Befragen, sein Flug sei bislang nur durch starke Gegenwinde behindert worden. Er beschäftigt, bei Sonnenaufgang Surabaja zu verlassen und hofft, in einem Flug ohne Zwischenlandung die Stadt Medan im Nordwesten der Insel Sumatra erreichen zu können.

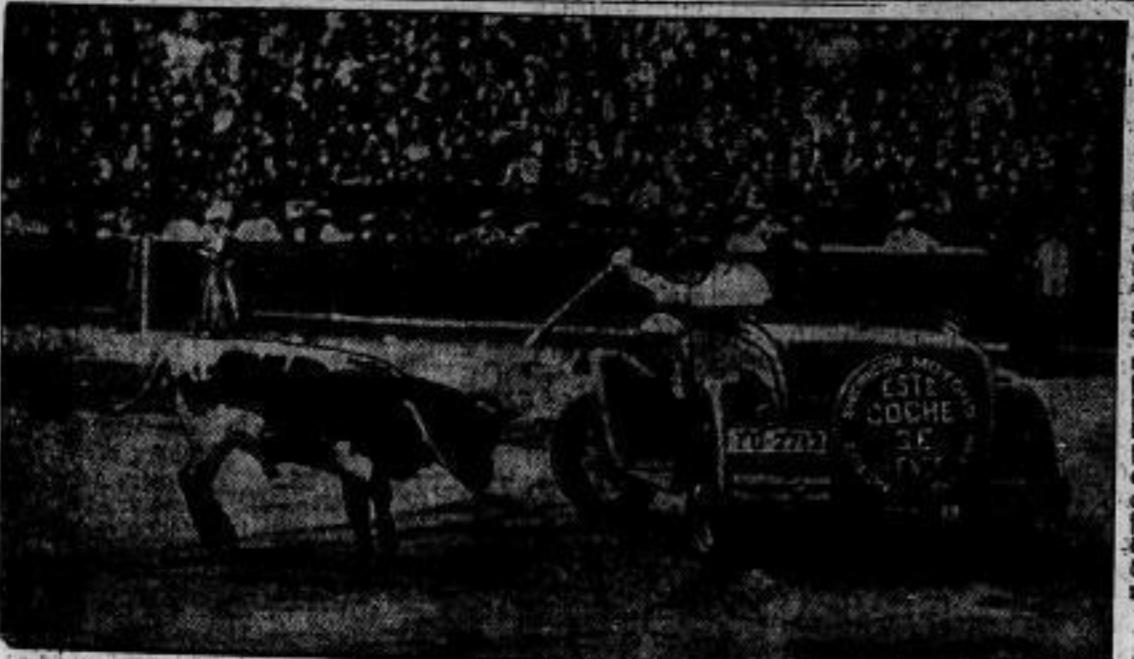
#### Bertrams Flugzeug beschädigt.

Surabaja (Java), 13. Dez. Als der deutsche Flieger Bertram heute (Dienstag früh) 4 Uhr zum Weiterflug zu starten versuchte, gelang es ihm nicht, das schwer beladenen Flugzeug hoch zu bringen. Das Flugzeug rammte in einen Graben am Ende des Flugfeldes. Das Untergestell und der Propeller zerbrachen. Bertram und sein Mechaniker blieben unverletzt.

— Das Verfahren gegen den Kolonial-Hempel, das von der höflicher Staatsanwaltschaft eingeleitet worden war, um aufzuführen, ob die Frau, deren Solett Union Oktober in der Naturalsversiegungsstation aufgefunden wurde, getötet worden sei, ist eingestellt worden. Spuren von Gewaltanwendung konnten nicht festgestellt werden. Auch die Untersuchung der bei dem Solett gefundenen Gegenstände, nämlich eines Schals und eines Küchenmessers, nach Blutsprühen ist negativ ausgefallen. Hempel, der Union Oktober in Haft genommen worden war und bei zahllosen Vernehmungen dabei blieb, daß die Frau eines natürlichen Todes gestorben sei, ist nunmehr aus der Haft entlassen worden.

#### Vergeht die Vögel nicht?

Wie füttert man und was? Es empfiehlt sich, das Futterhäuschen so aufzuhängen, daß es vor übermäßigem Wind geschützt ist. Futterplätze sind am geeigneten unter weit herabreihenden Dächern, an Unterfahrt, in Gartensauna und Hütten, in Schuppen oder geschützten Balkonen, doch lorge man überall dafür, daß Ratten nicht dazu können oder die Futterplätze hören. Untere Insekten- und Körnerfresser nehmen fetthaltige Stoffe, also reines Fett, Talg, ungesalzenen Speck und salzhaltige Süßigkeiten, wie Hammonia, Sonnenblumenkerne, Leinsamen. Vor allem vermeide man das Füttern von gekochten Kartoffeln und Brot — oder Semmelkrümeln. Bei Frost schabet man den Vögeln durch Verabreichung dieser Mittel außerordentlich.



#### Wieder Hungermarsch auf Washington.

Die Arbeitslosen brechen in New York zum Hungermarsch nach der amerikanischen Bundesstadt Washington auf.

Viele Tausende amerikanischer Arbeitsloser versammelten sich jetzt wiederum in dem nördlichen Staat von U.S.A. vor allem aber in New York, um gemeinsam nach Washington zu marschieren, wo sie dem Parlament ihre Notlage schildern und eine Erhöhung ihrer Unterstützung erlangen wollen.

18.30:	Benel
19.00:	Brüssel
19.30:	Brüssel
20.00:	Brüssel
20.30:	Paris
20.55:	Paris
21.30:	Brüssel
21.45:	Brüssel
22.10:	Eng
22.30:	Gen
22.45:	Gen
23.00:	Gen
23.15:	Gen
23.30:	Gen
23.45:	Gen
24.00:	Gen
24.15:	Gen
24.30:	Gen
24.45:	Gen
25.00:	Gen
25.15:	Gen
25.30:	Gen
25.45:	Gen
26.00:	Gen
26.15:	Gen
26.30:	Gen
26.45:	Gen
27.00:	Gen
27.15:	Gen
27.30:	Gen
27.45:	Gen
28.00:	Gen
28.15:	Gen
28.30:	Gen
28.45:	Gen
29.00:	Gen
29.15:	Gen
29.30:	Gen
29.45:	Gen
30.00:	Gen
30.15:	Gen
30.30:	Gen
30.45:	Gen
31.00:	Gen
31.15:	Gen
31.30:	Gen
31.45:	Gen
32.00:	Gen
32.15:	Gen
32.30:	Gen
32.45:	Gen
33.00:	Gen
33.15:	Gen
33.30:	Gen
33.45:	Gen
34.00:	Gen
34.15:	Gen
34.30:	Gen
34.45:	Gen
35.00:	Gen
35.15:	Gen
35.30:	Gen
35.45:	Gen
36.00:	Gen
36.15:	Gen
36.30:	Gen
36.45:	Gen
37.00:	Gen
37.15:	Gen
37.30:	Gen
37.45:	Gen
38.00:	Gen
38.15:	Gen
38.30:	Gen
38.45:	Gen
39.00:	Gen
39.15:	Gen
39.30:	Gen
39.45:	Gen
40.00:	Gen
40.15:	Gen
40.30:	Gen
40.45:	Gen
41.00:	Gen
41.15:	Gen
41.30:	Gen
41.45:	Gen
42.00:	Gen
42.15:	Gen
42.30:	Gen
42.45:	Gen
43.00:	Gen
43.15:	Gen
43.30:	Gen
43.45:	Gen
44.00:	Gen
44.15:	Gen
44.30:	Gen
44.45:	Gen
45.00:	Gen
45.15:	Gen
45.30:	Gen
45.45:	Gen
46.00:	Gen
46.15:	Gen
46.30:	Gen
46.45:	Gen
47.00:	Gen
47.15:	Gen
47.30:	Gen
47.45:	Gen
48.00:	Gen
48.15:	Gen
48.30:	Gen
48.45:	Gen
49.00:	Gen
49.15:	Gen
49.30:	Gen
49.45:	Gen
50.00:	Gen
50.15:	Gen
50.30:	Gen
50.45:	Gen
51.00:	Gen
51.15:	Gen
51.30:	Gen
51.45:	Gen
52.00:	Gen
52.15:	Gen
52.30:	Gen
52.45:	Gen
53.00:	Gen
53.15:	Gen
53.30:	Gen
53.45:	Gen
54.00:	Gen
54.15:	Gen
54.30:	



**Schach** hat bisher allein Schachbund HSB. Mannen mit 4 : 1 gewonnen konnte und Kontorblöck-Schach gegen den 1. SC Reichenbach mit 5 : 1 gewann. Die Tabelle hat bei Berücksichtigung der Abschlußpunkte jetzt folgendes Aussehen: Schachvereinigung Holzhausen 24 : 8 Punkte, HSB. Mannen 23 : 8 Punkte, Kontorblöck-Schach 16 : 8 Punkte, 1. SC. Reichenbach 11 : 8 Punkte, Schachvereinigung Holzhausen und HSC. 10 : 11 Punkte, 1. SC. Reichenbach 13 : 15 Punkte, Leutonia Reichenbach 11 : 15 Punkte usw.

### Fußball im Steife.

Bertha DSC. und BSV. 92 im Pokalspiel. In der Reichsmeisterschaft stand diesmal die Vorschlußrunde um den Total im Hintergrund, die die Berliner Bertha mit dem Postkorporations- und den BSV. 92 mit Union-Döberitzewitz zusammenführte. Bertha siegte gegen die Post mit 5 : 2 die Oberbank, während sich der BSV. 92 nach einem 3 : 1-Sieg über Union die Teilnahme am Endspiel gesichert hat. In der Meisterschaft ist Tennis-Borussia erneut Siegessieger geblieben und zwar mit 2 : 1 gegen Adlerhof.

DSV. Königsberg im Endspiel geschlagen! Das der Königsberger DSV. im Balkanland keineswegs mehr so unumstritten führt, wie das noch vor wenigen Jahren der Fall gewesen ist, unterstrich wieder, daß er im Schlusspiel um die Ostpreußischen-Meisterschaft von Prussia-Gomlitz mit 5 : 1 bestreiten werden.

"Club" und "Aeckblatt" liegen auswärts. Die beiden alten nordbayerischen Rivalen hatten außerhalb der deutschen Fußballdomäne zu spielen, in die sie beide Siegessiege zurückgekehrt sind. Die Nürnberger siegten in Bremen mit 2 : 1 und die Fürther behaupteten sich mit 6 : 1 in Erlangen.

Bayern-München Siegessieger, 1860 unterlegen! Der deutsche Fußballmeister spielt dabei gegen DSV., denn er mit 3 : 0 die beiden Punkte entziehen konnte. Dieser Sieg ist für die Bayern um so beachtlicher, als die 1860er in Regensburg gegen Sachsen mit 0 : 2 den Führer zogen.

Die Schalker knappen geschlagen! Obwohl Schalke 04 auf eigene Stütze gegen den VfB. Höhrde spielen mußte, ging das Spiel mit 1 : 2 verloren!

Frankfurter Eintracht machte nur remis. Eintracht hatte diesmal die Offenbacher Räders zu Gast, denen es durch ihr 2 : 2 gelungen ist, den Frankfurtern einen wichtigen Punkt zu entführen. Im Frankfurter Döderleb siegte der führende Fußballsportverein nur ganz knapp mit 2 : 1 über Rot-Weiß.

Ein Tor bringt den Fälders zwei Punkte. Nur mit dem knappsten aller Ergebnisse setzten sich die Stuttgarter Räders gegen Bökenfeld durch.

Was ist mit dem HSB. los? Die Hamburger Rotrothen spielen gegen den FC. St. Pauli Sport und brachten ebenso wie ihr Gegner nur einen einzigen Treffer fertig.

Fortuna-Düsseldorf liegt weiter. Die Düsseldorfer trafen auf ihren Ortsgegner Turu, der mit 3 : 0 die Überlegenheit Fortunas erkannten mußte.

### Fußball DT.

To. "Jahn" Bischofswerda. To. "Jahn" I — To. "Jahn" II 1 : 1 (1 : 1); To. "Jahn" II — To. "Jahn" III 9 : 3 (2 : 2). In ihrem letzten Pflichtspiel konnte die 1. Mannschaft des To. "Jahn" nicht zu der in den letzten Spielen gezeigten Form austauschen. Das Spiel zeigte deshalb in allgemeiner eine leichter Leistungsfähigkeit der Gäste. Es wurden die Bischöflichen aber auch durch das taktisch saubere Spiel der Hintermannschaft die beste Gelegenheit zu erfolgreichem Spiel gegeben, da die hiesige Mannschaft sich von Anfang an viel zu sehr auf Verteidigung einließ. Einige gute Tormöglichkeiten wurden von den Hiesigen bis auf einen jaußen Kopftoss, durch welchen das Ehrentor erzielt wurde, ausgelassen, so daß es bei obigem Resultat blieb. Auf die Torestellung der beiden beteiligten Mannschaften hat jedoch das Resultat keinen Einfluß, weil Bischöflich zu weit zurücklag, um mit diesen Punkten nach den Anschluß herstellen zu können. — Im Spiel der beiderleihten 2. Mannschaften sah man zum Teil recht gute Leistungen und gaben die Gäste sich erst in der zweiten Halbzeit geschlagen. Nach 1 : 0-Führung der Hiesigen holten die Bischöflichen über 1 : 1 eine 2 : 1-Führung heraus, welche erst kurz vor Halbzeit wieder ausgleichen werden konnte. Trotzdem waren schon in diesem Teil der Spielzeit die Schwarzen überlegen, aber auch die bestgemeinten Sachen führten infolge glücklicher Abwehr der Gäste zu keinen Erfolgen. Nach dem Seitenwechsel zeigte sich aber doch die Überlegenheit der Hiesigen deutlich. Wenn auch die Torefolge sich zuerst noch fast gleichmäßig verteilten, so miedete sich der Kampf doch fast ausschließlich in der Spielhälfte der Gäste ab, weil die Läuferreihe der Schwarzen elastisch sowohl den Sturm unterstützte, als auch bei Gefahr in der eigenen Hälfte abwehrte. Etwa von Mitte der 2. Halbzeit an fielen dann in regelmäßigen Abständen noch 5 Tore. Mit diesem, dem Spielscorelauf nach etwas zu hohen Rejuktat mußten die Gäste die Heimreise antreten und die 2. Mannschaft des To. "Jahn" hatte sich die Labelleistungserkrankung erkämpft. Bei gleichen Leistungen in den zwei noch ausstehenden Pflichtspielen müßte es dieser Mannschaft gelingen, die Stoßfesselmeisterschaft zu erringen.

To. Rommenau. Rammenau II — Großharthau II 6 : 3 (3 : 0). Die 2. Elf erzielte einen schönen Sieg im Freundschaftsspiel. Eine versprechende Spielweise legte Hoffmann an den Tag, der erstmals mitwirkte und den ersten Treffer erzielte. Alle anderen Spieler waren ebenfalls gut in Form, hierzu als äußerster Linker, der immer noch seine Flanke gut spielt und auch zweimal erfolgreich war. — Das Spiel Rammenau I — SG. Thonberg I wegen Ablage Thonbergs ausgesetzt.

To. Bühlau. Bühlau I — 1848 Bischofswerda II 11 : 2 (4 : 1). Mit diesem Sieg errang sich "Jahn" Bühlau I die Gaumeisterschaft der 2. Klasse. Die Grünweißen waren sich der Bedeutung des Kampfes bewußt und boten eine Mannschaftsleistung, mit der auch in der 1. Klasse Punkte zu erringen standen. Die Gäste leisteten in der ersten Hälfte starken Widerstand, zerstießen jedoch in der anderen Halbzeit immer mehr und die letzten 15 Minuten "trainierte" Bühlau vor dem Tor der 1848er. Der Schiedsrichter war etwas zu nachsichtig.

### Arbeitsport.

Balkensport Jeantenthal. Frankenthal II — Raudorf II 3 : 6 (3 : 1). Balkensport Frankenthal erlitt eine unverdiente Niederlage, da die Mannschaft unvorhergesehen mit Erfolg spielen mußte. Der Gegner spielte ziemlich hart, so daß von ihm zwei Männer das Spielfeld verlassen mussten. Von Frankenthal mußte ein Mann abtreten. Frankenthal spielte sehr erfahrene, doch wäre die Niederlage tragisch nicht so hoch ausfallen, wenn die Hintermannschaft besser eingegriffen hätte. Schiedsrichter Horn leitete einwandfrei. — Frankenthal I — Raudorf I 3 : 3 (3 : 1). Das Spiel stand unter der vorsichtigen Leitung des Schiedsrichters Richter, Dresden-Ödön, der jede Hörte von Anfang an unterband. Das flotte und faire Spiel hatte daher einen wendenden Charakter. Frankenthal bewies, daß die Mannschaft zu spielen versteht und stärkere Gegner nicht zu fürchten braucht. Der Ausgang des Spieles war gerecht.

### Schießsport.

Reutlingen (Ostw.). Die Reutlinger-Schießabteilung vom Sächsischen Militärvorstand Niederndorf hielt am Sonntagmorgen bei guter Beteiligung auf dem Schießstande bei der "Deutschen Woche" ihr Preis- und Schluß-Schießen ab. Hierzu waren von den Mitgliedern 4 Cheren und ein Trostpreis gestiftet worden. Den 1. Preis mit 30 Ringen auf 3 Schuß erhielt Friedrich Schwarzsieg, den 2. Preis mit 29 Ringen Robert Schwarzsieg, den 3. Preis mit 28 Ringen Franz Krause, den 4. Preis mit 27 Ringen Marg Höntschel und den Trostpreis mit 8 Ringen Walter Fröhle. Ferner erhielten die Jahresbestpreise in Klasse 1 auf 15 Schuß mit 124 Ringen Robert Schwarzsieg; in Klasse 2 auf 9 Schuß mit 62 Ringen

Müller Urfe, sowie bei den Jungschützen auf 9 Schuß mit 68 Ringen Herbert Urfe. Bei der Bewertung kam die Bronzemedaille vom Sächsischen Militärvorstand enthalten, welche auf 15 Schuß freihändig mit 121 Ringen Robert Schwarzsieg; mit 120 Ringen Marg Höntschel; mit 126 Ringen Franz Krause; mit 124 Ringen Friedrich Schwarzsieg und mit 122 Ringen Willy Neumann.

### Vorwort.

Die neuen offiziellen Meisterschafts-Begleitlist.

Guter Sport in der Ecke — Dresden 96 am erfolgreichsten.

Um Mitternacht wurden in Dresden die neuen Meister des Deutschen Reichs im Mitteldeutschen Turnfest-Vor-Ort-Bericht ermittelt. Der Kreissieger war überfüllt und die Zuschauer fanden auch auf ihre Kosten, denn in fast allen Kämpfen gab es sehr guten Sport. Von den acht Meisterschaften führte 86 der Dresden Sport-Club allein vier und war damit bei weitem der erfolgreichste Verein, da es die übrigen Vereine — Dresden Athletik-Club 1914, Guts Muts-Dresden, SC. Löwen-Dresden und SG. 1924 Pirna nur zu je einem Meisterschaft brachten. Es waren außer einem Kampf alles Punktsieger.

Die neuen Meister sind: Fliegengewicht: Bippmann (Münch.). Er besiegt seinen Gegner Seidemann (DSC.) noch nach Punkten. Bantamgewicht: Seifert (Guts Münch.). Sein Gegner war Bernhard (DSC.). Federgewicht: Krebs (Münch.). Er hatte gegen Schneider (Münch.) dort zu kämpfen. Halbgewicht: Kloos (DSC.). Sein Gegner Schomann (DSC. 14) hatte nicht viel zu bestehen. Weltergewicht: Röhl (SC. 24 Pirna), der gegen Sommermann (DSC. 14) ausgesuchte Leistungen zeigte. Mittelgewicht: Richter (DSC.). Richter schlug seinen Gegner Basig (DSC. 14) bereits in

der Mitte der 1. Stunde durch einen schmetternden Rückwärtstreffer für die Zeit (bis zu 10) zu Boden. Halbwertgewicht: Hölle (DSC.). Er gewann den Kreissieger, trotzdem da Guts (DSC.) französischer Meisterschaftsnehmer zur Entscheidung nicht antrat. Für ihn sprang der Würzburger Schiedsrichter ein, der aber nach einer siebenminütigen Zeitung über einen hohen Punktsieg überlassen mußte. Gegen Gewichtsmeister: Wohlfahrt (DSC. 14). Dieser vertriebige Wohlfahrt mit Erfolg. Sein Gegner Springer (DSC.) zeigte eine gute Leistung und gewann den Kampf nach Elbzeit der Kunden sieger nach Punkten.

### Zuschriften aus dem Leserkreis.

Veröffentlichungen an dieser Stelle stehen außerhalb der fachlichen Verantwortung der Redaktion.

Reutling (Ostw.). 18. Dez. Der Gemeinderatsordnungserfügung vom 9. d. R. ist nachzufragen, daß neben den schon genannten Abgeordneten auch der Vertreter der unparteiischen Liste, Herr Ferdinand Wolf, sich an der Aussprache beteilige und derselbe, daß die Herren Vertreter der Oppositionellen Liste willkommen und möglichst Glied unter den Gemeinderatsordneten hätten werden können, wenn durch sie nicht verhindert werden wäre, bis zur Stützung ihres Wahlvorschlags erforderlichen Unterstützungsstimmen beigezogen. Nicht durch die neuen Gemeinderatsvertreter erfolge ein Ausschluß der Oppositionellen Liste von ihrer Wahlberechtigung, sondern durch eigene Abwehrschaffung der Bedingungen, an die die Gültigkeit eines Wahlvorschages gestellt ist. Sie hat sich selbst ausgeschlossen. Das neue Kollegium habe nur die formale Beurteilung der Bedingungen vorgunehmen und dem Beurteilungsgerichte Rechnung zu tragen.

### Handels- und Wirtschaftsnachrichten

\*\* König Friedrich August-Hütte und C. & Co. 1. G. Dörschen bei Dresden. Die Verwaltung hat beschlossen, das Hüttenratsmitglied Direktor Hermann Hamel, Dresden, leitender Vorstandsmittel der bekannten Roschinsfabrik Carl Hamel & Co. Schönau bei Chemnitz, ab 15. Dezember in den Vorstand der Gesellschaft zu delegieren.

\* Baumwollspinnerei M.-G. Gelsen 1. Gruppe. Die Gesellschaftsliste, die noch in ihrer Hauptversammlung am 11. Juli d. J. eine Herauslösung des 1.1 Mill. Reichsmark betreffenden Aktienkapitals um 200 000 Reichsmark beschlossen hat, beruft nunmehr zum 31. Dezember eine außerordentliche Hauptversammlung ein, in der über Auflösung der Gesellschaft und Befreiung von Liquidatoren Beschuß geführt werden soll.

doch die Folge. Solche Umstände waren besonders bei schwierigen Werten zu beobachten. Hier gewannen Sprit. Guts. Einschätzungen von 1927 1,7 und die Sprit. Dresdener Stückdecken von 1928 1 Proz. Allerdings hatten Dresdener Stückdecken um 1927 und die 2 Proz. Reichsanleihe etwas unter Rückgriff zu leiden. Von Alten hatten Polphon, Tieffra und Zwischenkammern je 2 Proz. die höchsten Gewinne des Tages, doch waren Veränderungen um 1 Proz. am Aktienmarkt durchaus keine Seltenheit.

### Mittlere Debitenliste.

Dresden, 12. Dezember 1928. (Kontrolle.) Veränderungen in Markt

Reichsbankdiskont 4 %, Sonderbank 5 %, ab 22. 9. 1928.

	Telegraphische Ausgabe an:	Ver-	Disk.	12. 12.	12. 12.	10. 12.
		100	%	Geld	Geld	Geld
B. Alres	1 Del.	1.782	6	0.858	0.862	0.858
Ranade	1 Dollar	4.198	6	3.828	3.834	3.606
Japan	1 Jen.	2.062	4.83	0.978	0.981	0.879
Rato	1 dg. Dfb.	20.75	7	14.12	16.18	14.06
Mandal	1 Tlb.	18.48	7	2.008	2.012	2.008
London	1 Tlb.	20.43	2	18.74	18.78	18.58
Newport	1 Dollar	4.198	21/2	4.209	4.217	4.209
Rio de Jan.	1 Mil.	0.502	7	0.269	0.271	0.269
Uruquay	1 Gold-Del.	4.85	7	1.948	1.952	1.858
Amsterdam-R.	100 Gul.	168.74	21/2	168.23	168.57	168.23
Alten	100 Drach.	5.45	9	2.306	2.312	2.308
Brüssel-L.	100 Franc.	58.45	31/2	58.28	58.40	58.28
Wukarest	100 Leu	2.51	7	2.458	2.462	2.458
Budapest	100 Peng.	73.42	41/2	—	—	—
Danzig	100 Gul.	81.72	4	81.69	81.85	81.65
Helsingfors	100 Rtl.	10.57	61/2	6.034	6.046	5.991
Italien	100 Lira	22.09	5	21.05	21.58	21.55
Södiam.	100 Rtl.	7.99	71/2	6.024	6.044	6.034
Roumanien	100 Rtl.	41.96	71/2	41.82	41.98	41.82
Ropenhagen	100 Kr.	112.50	31/2	71.23	71.37	70.98
Lissabon-Op.	100 Esc.	18.57	61/2	12.78	12.78	12.78
Oslo	100 Kr.	112.50	4	70.28	70.42	70.43
Urag	100 Kr.	12.44	21/2	12.405	12.426	12.405
Republik	100 Rtl. Kr.	112.50	8	61.84	62.08	61.88
Riga	100 Lat.	81.00	6	79.72	79.88	79.72
Schweiz	100 Fr.	81.00	2	80.92	81.08	80.92
Spanien	100 Pes.	3.03	91/2	3.057	3.063	3.057
Stockh.-Östg.	100 Kr.	112.50	31/2	74.88	75.02	74.93
Tallin	100 Kr.	112.50	51/2	110.59	110.81	110.59
Wien	100 Schill.	58.07	5	51.05	52.05	51.05

### Produktionsmarkt.

Dresdner Produktionsliste vom 12. Dezember. (Mittlere Rangierung.) Weizen, Naturgewichtschaft 76 Kilogramm 187 bis 192 (186 bis 191), festig. Roggen, löslicher, Naturgewichtschaft 70 Kilogramm 148 bis 155 (148 bis 155), ruhig. Getreide- und Industriegerste 158 bis 174 (158 bis 174), ruhig. Sommergerste, löslicher 178 bis 188 (178 bis 188), ruhig. Hafer, infusibler, neuer 124 bis 130, ruhig. Rottflock, Sieben